

جگه ره کیشان

---

ناوی کتیب: جگەرەکیشان  
دانانی: د. عادل هادی ئەلقاضی  
ودرگێرێنی: دلییا عبدالله لطف الله  
بابەت: زانستی  
بەرپوھەری ھونەری: شیروان تۆفیق  
مۆنتازی کۆمپیوتەری: سهیران عەبدولرەھمان  
ھەڵەچنى: سازان قادر  
سەرپەرشتیاری چاپ: فەرھاد رەھیق  
تىراز: ۱۰۰۰ دانە  
ژمارەی سپاردن : ۵۱۷ ی ۲۰۰۵  
دەزگای چاپ و پەخشی سەرددەم  
چاپی : یەکەم سائى ۲۰۰۵  
كوردستان سلیمانى  
[www.sardam.info](http://www.sardam.info)

---

# جگه‌رهکیشان

دانانی

د. عادل هادی ئەلاقاضی

وەرگیرانی بۆ کوردى

دلنیا عبدالله لطف الله

سلیمانی - ٢٠٠٥

زنجیره کتیبی دهگای چاپ و په خشی سهدهم  
کتیبی گیرفانی ژماره (۷۳)

سەرپەرشتیاری گشتیبی زنجیره  
ئازاد بەرزنجى



## جگه‌رهکیشان

### **پیشەگی:**

جگه‌رهکیشان یهکیکه له و کیشه گهورانه‌ی  
دوچاری مرؤف دهبیته‌وه لهم سهدهیدا که  
شارستانیه‌تی خوی هیناویه‌ته کایه‌وه خوشی  
به‌رهنگاری دهبیته‌وه دوای ئهودی دلنيا بwoo لهوهی  
که زيانیکي ترسناکی ههیه و پهیوندی به  
نه‌خوشیه‌كانی ئام سه‌ردده‌وه ههیه، وهك  
نه‌خوشیه‌كانی دل و خويىن‌ره‌كان و شيرپه‌نجه‌  
سيه‌كان.

جگه‌رهکیشان شتیکي نامو نیيه له لامان همه‌موو  
که‌سىك تا مندالانیش دهیناسن و دهزانن که زده‌مرو  
زيانیکي زۆرى ههیه و ههندیك جاريش دهبیته هوى  
مردنى ههندیك له و که‌سانه‌ي که به زۆرى جگه‌ره  
دهکیشن، به‌لام به داخه‌وه ههندیك که‌س به‌رده‌وامن  
له‌سهر جگه‌رهکیشان و ههندیك دیکه‌ش ئهو زيانانه  
پشتگوی دهخه‌ن.

له و تویزینه‌وانه‌ي له ههندیك له ولاته  
پیشکه‌وتووه‌کاندا ئهنجام دراوه تیبینى کراوه که

## جگه‌رهکیشان

رېزه‌د مردن له پیاواني جگه‌رهکیشدا ده‌گاته  
(%۸۰-۳۰) زیاتر لهو پیاوانه‌ی جگه‌ره ناکیشن به  
تایبەتی له تەمەنی ۲۵ سالىداو رېزه‌کەشى له نیوان  
تەمەنی (۴۵-۵۴) سالىدا زیاتر دەبیت.

لەبەر گرنگی چارھسەرکردنی پزىشکى  
جگه‌رهکیشان و پەيوەندىيەكەی بە نەخۇشىه  
زۆرەكانى سەردەمەودو ھەروەھا لەبەر زيانه  
زۆرەكەی بۇ سەر تەندروستى كۆمەل، لەم كتىبە  
بچوکەدا باسى جگه‌رهکیشان دەكەين كە ج زيان و  
مەترسىيەكى بۇ سەر لەشى مەرۋەھەيە و ھەپەشەي  
لەناوبرىدىنى لىدەكتات، ھيوادارىن كە ھەمووان سودى  
لىېبىن بە تایبەتی جگه‌رهکیشان و تا بتوانن له  
جگه‌رهکیشان دووربىكەونەوە وازى لېبەيىن،  
دواكارىن له خوداي مەزن كە سەركەوتتوو بىن.

دكتۆر: عادل هادى قاضى

## جگهرهکیشان

### بهشی یه‌که‌م

کورته‌یه‌کی میزرووی

دەرباره‌ی جگهرهکیشان

خوی جگهرهکیشان لەگەل دۆزینەوەی کیشودری  
ئەمەریکا لە لایەن زانای جوگرافی کریستوف  
کۆلۇمبسەوە دۆزرایەوە، کاتىك كە سالى ۱۴۹۲ زايىنى  
چوو بۇ کیشودری ئەمەریکا بىنى ھەندىك لە<sup>1</sup>  
دانىشتوانەكەی لە ھندووسي سورەكان بە سەبىل  
جگەرە دەكىشىن، پاشان لە سالى ۱۴۹۷ زايىندا واتە  
پاش پېنج سال قەشە (Raman Pan)  
ھەوالى توتۇن و بەكارھىنانەكانى لە ولاتى يەكەمى  
توتنهوە لە جىهاندا بۇ کیشودری ئەوروپا گواستەوە،  
لە سالى ۱۵۱۹ ز. گەشتکەر (ئەفیدو Oviedo) يەكەم  
جار گەللى توتۇن ھىئىنا بۇ ئەوروپا، بەلام تۆۋى توتۇن  
لە سالى ۱۵۵۹ ز. لە بەرازىلەوە گەيشتە کیشودری  
ئەوروپا، ھەر لەو سالەدا بالویزى فەرەنسى لە  
پرتوقال (Jean Ni Cot)، جان نيكوت تۆۋى توتۇن لە

## جگه‌رکیشان

با خچه‌ی ماله‌که‌یدا چاند بۆ مه‌بەستى پازاندنه‌وو  
جوانى چونکه گه‌لا سه‌وزه‌کانى توتن گولى جوان و  
قەشنگىان هەمە، پاشان كشتوكالى توتن زۆر بە<sup>١</sup>  
خىرايى بە هەموو بەشەكانى كيشودرى ئەوروپادا  
بلاوبووه‌و، لە سەرتادا جگه‌رکیشان لە لايەن  
دەستەلەتدارانى ئەو ناوچانه‌وو لە لايەن  
كلىيەكانه‌و قەددغەكراو بە شىيىكى قىزنىه‌وەن  
دادەنرا، بەلام ئەمە زۆرى نەخايائىن چونکه ئەو  
با جانەي كە دەستەلەتدارانى ئەو ناوچانە لە<sup>٢</sup>  
جگه‌رکیشانه‌و دەستيان دەكەوت زۆر بۇو، هەروەها  
جگه‌رکیشان لەو شتانەيە كە مرۆڤ بە ئاسانى  
لەسەرلى رادىت لەبەرئەو خوي جگه‌رکیشان وەك  
چۈن ئاگر بەناو گۈزگىيادا بلاو بووه‌وو لەۋېشەو  
ھەموو بەشەكانى ئەوروپادا بلاو بووه‌وو لەۋېشەو  
ئەم خود بە هەموو بەشەكانى حىيەندا بلاوبووه‌وو  
نزيكەي ۱۲۰ ولاتى گرتەوە بىچگە لەو شويىنانەي كە  
زۆر ساردن.

لە سالى ۱۷۲۵ زايىنيدا كۆلچى پزىشكى ميرنىشىنى  
لە لهندەن ئاگادارىيەكى رەسمى دەربارەي  
مهترسىيەكانى جگه‌رکیشان و ئەو ئاكامانەي كە لىي

## جگهرهکیشان

دهکهونهوه بلاو کردهوه، له سالی ۱۸۲۸ زاینیدا هردوو زانای ئەلمانى (Bosselt و رایمان Hiedelberg) له زانکۆي هایدلبرگ (Reiaman) ئەلمانيهوه ماددهيەكى كاريگەريان له توتندى دۆزىهوه ناويان نا نيكوتين Nicotin، له جان نيكوتنهوه ودرگيراوە كە يەكم كەس بۇ تووى توتنى لە ئەوروپادا چاند.

هەردوو زاناي نەمساوى (دفورزاڭ Divorzak و Heinreich) له سالى ۱۸۶۸ زاینیدا له فېەننای پايتەختەوه تۈزىنەودىھەكىان لەسەر نيكوتين و كاريگەريه زيانبەخشەكانى لەسەر لەشى مرۆڤ ئەنجام دا، بەلام پىكھاتەي كىميايى نيكوتين لە لايەن زاناي كىميايى (پىنەر Pinner) وە له سالى ۱۸۹۳ زاینیدا دۆزرايدوه.

ئەوهى پەيوەندى بە بەرھەم هيئانى جگەرەدەدەيە لە جىهاندا ئەودىھە كە بە شىۋەدەكى زۆر لە ولاتە تازە پىكەيشتۇوهكاندا پەردە سەند بە تايىبەتى دواي جەنگى قرم (Crimean War) له سالى ۱۸۵۵ زاینیدا كە جگەرە كىيىشان زۆر بە خىرائى بە ھەموو ناوجەكانى جىهاندا بلا و بىووهوه، بە شىۋەدەكى گشتى

## جگه‌هکیشان

به کارهیتاني جگه‌ره له ولاته تازه پيگه‌يشتووه‌كاندا  
كه متره له چاو به کارهیتاني له ولاته پيشه‌سازيه  
پيشكه‌وتووه‌كاندا، له ولاته يه‌كگرتووه‌كاندي  
نه‌مه‌ريکادا يه‌ك كم‌له سال‌يکدا نزيكه‌ي ۲۷۰۰  
جگه‌ره ده‌كیشت، و له ثه‌وروبای روزئاوايدا يه‌ك  
كه‌س له سال‌يکدا نزيكه‌ي (۲۰۰۰-۱۰۰۰) جگه‌ره  
ده‌كیشت، به‌لام به‌رهه‌مهیتاني جگه‌ره له سال  
۱۹۷۶ دادا نزيكه‌ي ۳,۸۵۰ هزار مليون جگه‌ره ده‌بیت.

گورانکاري‌هکيشه‌كى گهوره لهم سالانه‌ي دوايدا روویدا،  
جگه‌هکیشان له ولاته پيشه‌سازيه‌كاندا به رېزه‌هکي  
دياريکراو كمه‌ى كرد به‌رامبه‌ر به‌وهش خوي  
جگه‌هکیشان له ولاته تازه پيگه‌يشتووه‌كاندا به  
رېزه‌ي ۵۵٪ له كوى به‌رهه‌مهیتاني گشتى زيادي كرد.  
له سال ۱۹۶۲ دادا كوليجي پزىشكى ميرنسىنى له  
لەندەن راپورتەكانى دەربارە كاريگەرى  
جگه‌هکیشان لەسەر تەندروستى گشتى پيشكه‌ش  
كرد، كه نەمەش گرنگى له بوارى پزىشكىدا هەبوو،  
له سالى ۱۹۶۴-۱۹۶۷ تەندروستى گشتى راپورتەكانى دەربارە

## جگه‌رهکیشان

مهترسیه‌کانی جگه‌رهکیشان و کاریگه‌ری بۇ سەر تەندروستى گشتى بلاًوکرددوه.

گرنگترین خشته له و خشтанەی كە کاریگه‌ری  
جگه‌رهکیشانی له سەر رېزه‌دی مەدنى خەلک  
بلاًوکرددوه ئەم خشته‌يەيە:  
"رېزه‌دی ئەو پیاوانەی تەمەنیان ۲۵ سالە و  
پیشىبىنى ئەوھىان لىدەكىت پىش تەمەنی ۶۵ سالى  
بىرەن":

۱- جگه‌ره نەكىشەكان ۱۵٪

۲- ئەو كەسانەي رۆزانە ۱۴ جگه‌ره دەكىشن ۲۲٪

۳- ئەو كەسانەي رۆزانە ۱۵-۲۴ جگه‌رهکیشان ۲۵٪

۴- ئەو كەسانەي له رۆزىكىدا له ۲۵ جگه‌ره زياتر دەكىشن ۳۳٪.

ئەم رېزه‌يەش لاي ئەو كەسانەي جگه‌رهى چروت دەكىشن كەم دەكتا، گرنگترین سەرژمیرى كە زۆرتىن پیشىبىنى لىدەكىت ئەو سەرژمیرىيە گشتىيەيە پىيى دەلىن سەرژمیرى دۆل و هل (Dolland-Hill) كە له سالى ۱۹۵۱دا چەند ليستىكىيان بۇ گشت پزىشكەكانى بەريتانيا رەوانە كرد، كە ژمارەيان له و كاتەدا ۵۹۶۰۰ پزىشك بۇو، ئەم ليستانەش چەند

## جگه‌رهکیشان

پرسیاریکی دهرباره‌ی جگه‌رهکیشان و په‌یوهندی به  
مردنی خه‌لکه‌وهو هه‌روهها رونکردن‌وهی هۆکانی  
مردن له لای ئەو کەسانه‌ی که جگه‌ره دەکیشن له‌خو  
گرتبوو.

له سالى ١٩٦٤ ئەم سەرزەمیریاریه مەيدانیه  
په‌یوهندی نیوان جگه‌رهکیشان و ئەو نەخوشیانه‌ی به  
شیوه‌یه‌کی ئاشکرا دەرخست که لىی دەکەونه‌وهو  
دەبنە هۆی مردنی ئەو کەسانه‌ی جگه‌ره دەکیشن،  
ئەوانیش حەوت هۆ بۇون:

١-شىرىپەنجەی سېەكان

٢-ھەوكىرنى درىزخايىنى بۇرىچەكانى ھەوا

٣-سېيل (دەردە بارىكە)

٤-نەخوشىيەكانى خويىنبەرە تاحىيەكان و بەبى  
بەرزبۇونه‌وهى پەستانى خويىن.

٦-ئەلسەر (سوتانه‌وهى) گەددو دوانزەگىرى.

٧-مۈم بۇونى جگه‌رو راھاتن لەسەر مەى  
خواردن‌وهە.

كورتەی باسەکە، مىزۇوى دوکەل زۆر كۆنە و  
بەلگەش بۇ ئەوه دۆزىنەوهى ئەو شوينەوارانەيە کە  
مىزۇوەکەی دەگەرېتەوه بۇ ٦٠٠ سال پىش زايىن،

## جگه‌رکیشان

یه‌کیک له و شوینه‌وارانه سه‌بیلیکی گلینه‌ی  
جگه‌رکیشانه که له کاتی زه‌وی هله‌لکه‌ندندا له  
کیشوهری ئه‌مه‌ریکا دۆزرايەود.

بەلام سه‌رەتای بلاًوبونه‌وهی خوى جگه‌رکیشان  
دەگەرپىته‌وه بۇ ٤٠٠ سال لەمەوبەر، كاتىك مەرۆڤ  
پىش چوارده سەددە لەمەوبەر واي دەزانى  
جگه‌رکیشان بۇ خۆشى و رابواردنەو هەروەھا  
چارەسەرپىكى كارىگەريش بۇ زۆربەي نەخوشىيەكان،  
پاشان ئەم بېرىۋاودە شىكتى هيّنا، كاتىك لەم  
دوايىيەدا بۇ خەلک پۇون بۇوەوه ئەو خوشىيە لە  
جگه‌رکیشانه‌وه دەستى دەكەويت خوشىيەكى كاتىيە  
كە جگه‌رکیش ھەستى پىددەكتو بە رووكەش بە  
يارىيەكى بېتتاوانى دادەنیت، كە له راستىدا دەبىيە  
ھۆى هيلاڭى و شەكەت بۇ مەرۆڤ و نەخۆشى دەخاتو  
دەبىيەتھۆى زوو مردىنىشى، ئەمەش بە باشى پاش  
ئەنچامدانى توپىزىنەوهەكانى ئەم دوايىيە روون بۇوەوه.

## جگه‌رهکیشان

### **میزووی تونه عیراقیه‌کان**

ودک چون له پیشه‌وه باسمان کرد جگه‌رهکیشان  
له ماوهی شه‌ری قرم له سالی ۱۸۵۵ له ئوروپادا  
بلاوبووه‌وه هر له‌ویشه‌وه خوی جگه‌رهکیشان بۆ  
همموو به‌شەکانی جیهان بلاوبووه‌وه لەوانه‌ش  
ئیمیراتۆریه‌تى عوسمانى، عوسمانىيەکان يەکەم كەس  
بوون کە جگه‌رەيان به رېگەي پېچانه‌وه  
بەكارهیتباوهو ئەمەش يارمەتى بلاوبوونه‌وهى  
بەكارهیتانیدا له لایەن خەلکىيەوه بۆ ئەم  
مەبەستەش ئامىریان له دروستكردنى جگه‌رەدا  
بەكارهیتباوه، يەکەم ئامىرى دروستكردنى جگه‌رە له  
ئەمەريكا له سالى ۱۸۶۵ زەتەه كايەوه.

لەو كاتەدا كە عيراق سەر به ئیمیراتۆریه‌تى  
عوسمانى بوو كشتوكالى تونن له سەرتاي سەددەى  
ھەۋدىيەمەوه هاتە عیراقەوه بەكارهیتانى به  
شتىكى حەرامو نەشياو دادەنرا، ھەروەھا له  
ئەوروپاشدا تاكو سالى ۱۸۹۰ ز. بازركانىيەتى تونن  
تهنها بەدەست كۆمپانىيى (رېزى) فەرنىسيەوه بوو  
بەرامبەر بە كرييەكى سالانە و بۆ ماوهى سى سال.

## جگه‌رهکیشان

له سالی ۱۹۳۹ ز. به پیوه‌به رایه‌تی قهیرانکردنی  
گشتی توتن دامه‌زراو له سالی ۱۹۵۲ ز. بwoo به  
به پیوه‌به ریتی به رژه‌وهندی قهیرانکردنی توتن و له  
سالی ۱۹۷۴ ز ئه م به پیوه‌به رایه‌تیه هه لوه‌شايه‌وهو  
پسپوره‌کانیشی به سهر و دزاره‌هه کاندا به پیش  
پسپوره‌بیان دابه‌ش کران، دام و ده‌زگای زور دامه‌زران  
که ههندیکیان په یوه‌ندی به دروستکردنی جگه‌رهوه  
ههندیکی دیکه‌شیان په یوه‌ندی به تویزینه‌وهو  
ئه زموونه کشتوکالیه‌کانه‌وه هه بwoo و هک  
به پیوه‌به ریتی کشتوکال و چاک‌کردنی توتن.

## **تیبینیه کشتوکالیه‌کان**

توتن به یه کیک له به رو بومه نیمچه یه کسانیه  
زور بلا و هکان داده‌نریت، و باشتین ناوچه‌ی گونجاو  
بو کشتوکال کردنی له هیلی پانی ۶۰ ای باکور بو هیلی  
پانی ۴۰ ای باشوری سهر رووی زه‌وی دهستیپه‌دکات، و  
دابه‌شکردنی جوگراف ناوچه‌کانی کشتوکال کردنی  
به سهر کیشوهره‌کاندا بهم شیوه‌هی خواره‌هیه:

۱- کیشوهری ئاسیا٪۴۹

۲- کیشوهری ئه مه‌ریکای باکور٪۲۶

## جگەرەکیشان

٣- کیشودری ئەوروپا % ١٨,٥

٤- کیشودری ئەفەریقا % ٢

٥- کیشودری ئەمەریکا باشور % ٤,٥

بەروبوومى توتن لە لایەنى رۇوەكىيەد سەر بە خىزانى باينجانىيەكانە (*Salana Ceae*) لە رەگەزى نىكوتيانيا (*Nicotiana*), ھەروەھا رۇوەكە جوانەكانى دىكەش وەك پەتاتەو تەماتە سەر بە ھەمان جۆرن، درېزى ئەم رۇوەكە (٢٣٠-٧٠) سم. رۇوەكىي نىرەموكى خۆپىتكىيە و ژمارەدى گەلەكانى (٤٠-١٤) گەلە دەبىت و درېزى ھەر گەلەكىش (٣٥-١٥) سم، بەلام گولەكانى لابەلەين و رەنگىيان سې يان سوورەد زۆربەشيان رەنگىيان پەممىيە، تىكىرىي بەرھەممىيىنانى يەك رۇوەك لە تۆۋەدە (٢٠-١٠) گرامە و قەبارەكەي بچووکە و ھەر گرامىيى (١٢-١٠) ھەزار تۆۋى رەنگ قاودىي كالى مەيلە و قاوهىي تۆخ دەبىت، و تواناي مانەدە بە زىندۇوېتى بۇ ماوهى ٢٠ سال لە بارودۇخىيى گونجاودا ھەيە، لە كاتى ئىستادا زاناكان و توپىزەرەدە پەسپۇرەكان لە ھەولى بەرھەممىيىنانى توتنيكىدان كە نىكوتىينى تىدا نەبىت يان كەمترىن رېزەي نىكوتىينى تىدابىت، و لەم

## جگه‌رهکیشان

لاینه‌وه ههندیک سه‌رکه‌وتنيان به‌دهست هیناوه  
پاش ئه‌وهی تؤوه‌كانی رووه‌کی ته‌ماته‌يان به توتن  
مоторبه کرد، به‌مهش تونتیکيان دهستکه‌وت که  
که‌مترين پیزه‌ی نیکوتینی تیدابوو، ههروه‌ها جورى  
خاکه‌که و ریگه‌كانی په‌بین کردن و ریگه‌ی  
لیکردن‌وه و شک کردن‌وه و هه‌وین کردنی گه‌لاکانی  
په‌یوه‌ندیبیه‌کی زۆری به پیزه‌ی نیکوتین‌وه له  
گه‌لاکانی توتندا هه‌یه.

دوا تویزینه‌وهی زانستی ئامازه به‌وه ده‌دات که  
پوه‌کی توتن تواني هه‌لمژینی هاوتا تيشکاواهره‌كانی  
له خاک و به پیت که‌ره فوسفاتي‌ه‌كانه‌وه هه‌یه، بو  
نمۇونه ئاویت‌ه‌كانی پادونه شېبووه‌كان و قورقوش  
210، ههروه‌ها گه‌لاکان ئەم هاوتا تيشکاواهرانه به هۆزى  
ئه‌وه موه وردانه‌وه هه‌لددمژن که به‌سەر پوه  
لينجه‌که‌ی گه‌لاکانه‌وهن، لېردا جگه‌رهکیش زۆر له‌م  
مادده تيشکاواهرانه هه‌لددمژن‌ت و له‌بدر ئه‌وهی  
له‌شيش ده‌توانیت ئه‌وه مادده تيشکاواهرانه بېزیت به‌و  
گه‌رديلانه‌وه به‌ستراون که به ئا توأونه‌ته‌وه و ئه‌وه  
گه‌رديلانه‌ش که نه‌توأونه‌ته‌وه و دك قه‌ترانى جگه‌ره  
به سېه‌كانه‌وه دەمیئن‌وه و قورقوشى 210 دەگۈرېت

## جگه‌رهکیشان

بۇ ماددەيەكى تىشكاودر ئەوپىش بۇ لوٽىپۇم ۲۱۰-ى  
تىشكاودر، و بە تىپەربۇونى كات ئەم ماددە  
تىشكاودر يانە لەناو لەشدا كۆددەنەوە بە تايىھەتى لە<sup>۱</sup>  
بۇرىيەكانى ھەوادا كە گۇرۇانە شىرپەنچەيەكانى تىدا  
دروست دەكەن، ئەمەش بىيىجە لە كارىگەر يەكانى  
دىكەى ماددە كىميايىيەكان كە دوكەلى جەڭەرە  
دروستى دەكەن وەك قەتران و نىكۆتىن.

بە شىۋىيەكى گشتى دەتوانرىت توتن پۇللىن  
بىكىت بۇ چوار كۆمەل بە پىيى رېڭەى وشك  
كىرىنەوە و بەكارھىتىنەكانى كە بىرىتىن لە:  
۱- كۆمەلەى توتنى رۇزىھەلاتى، خاسىيەتەكانى  
بىرىتىن لە، قەبارەيان بچووکە و قەددەكانى بارىكىن و  
بۇن و بەرامىكى تايىھەتىان ھەيە.

۲- كۆمەلەى توتنى فەرەنگى، خاسىيەتەكانى  
بىرىتىن لە، گەلاڭانى گەورە و قەددەكانىيان ئەستۇرۇ  
شانەكانى پتەون و رەنگەكانىيان زەردو رېزىدەكى زۇر  
شەكرياڭان تىدايە.

۳- كۆمەلەى توتنى بېرىلى، خاسىيەتەكانى بىرىتىن  
لە، رەنگىيان تۆخە و شانەكانىيان تەنكە و گەلاڭانى  
گەورەن و رېزىدەكى كەم شەكرياڭان تىدايە.

## جگه‌هکیشان

٤- کۆمەلەی توتني رەش، ئەم توتنه له سەبىل و  
له هەندىك له جگەره بەھىزەكاندا بەكاردىت. ئەو  
توتنهى له عيراقدا دەروينىت سەر بە كۆمەلەي  
يەكمە بىچگە له بەشىكى كەم له توتني فەرەنگى  
نەبىت كە كشتوكال كردنى له بوارى بەرھەم ھىناندا  
بۇ يەكمە جار له سالى ١٩٨٠ دا ھىترايە كايەوه، توتني  
عيراقى (١٦٪) لە بەرھەمى گشتى جىهانى و (٣٪)  
له سەرجەمى بەرھەمى توتني رۆژھەلاتى له  
جىهاندا پىكىدىنىت، بە پىسى سەرزمىرىيارىيەكانى سالى  
١٩٧٨ زايىنى، توتن له ناوجەكانى باكورو باكوري  
رۆژھەلاتى عيراقدا دەچىنرىت، لەو زەۋىيانەدا كە  
بەرزىيەكەي له ئاستى درىياوه بە (٥٥٠-١٢٠٠) م  
بەرزترەو بە پلهى يەكمە له پارىزگاى سلىمانى.

## جگه‌رهکیشان

### **پیکهاته‌ی دووکه‌لی جگه‌ره خاسیه‌تله‌کانی**

پیکهاته‌یه کی زور ئالۆزه و نزیکه‌ی ۳۰۰ ئاولیتەو  
۲۰۰۰ مادده‌ی تىدایه و به هوی توییزینه‌وه  
زانستیه‌کانه‌وه دۆزرانه‌وه که له پیکهینه‌رەکانی  
دوکه‌لی جگه‌رەدان، ئەم ئاولیتائەش بە پېی جۆرى  
توننەکە و رېگەی بەكارھینانیان جیاوازیان ھەیه،  
ھەروەها درېزى جگه‌رەکە و جۆرى گەلاؤ  
فلته‌رەکەی و ھەروەها ئەو پله‌ی گەرمىيە که له  
سوتانندنیه‌وه پەيدا دەبىت کارىگەریه‌کی زورى ھەیه،  
بەلام ھەر نیکوتین گرنگترین توخىمە لە نیوان ئەم  
ماددانەدا، کاربۆھیدرات و ترشە چەورىيە  
نائەندامىيەکان و ئەو ماددانە کە نايترۆجين و مادده  
کەتىرەپەکانی تىدایه گەورەترين بەش لە  
پیکهینه‌رەکانی جگه‌رە پیكىدىن، ھەر جگه‌رەپەک  
نزیکەی ۵۰۰ ملگم لە تمزووی دووکەلە سەرەکىيەکەی  
پیكىدىنىت، ٪۹۲ گازەکانه و ٪۸ لەسەر شىۋەت  
گەردە ھەلچۇوەکانه و دووکەلەن لە (۵.۲) بلىون لەم  
گەردە ھەلچۇوانەی بۇ ھەر ۱ ملم تىدایه و بە  
قەبارەپەک کە لە نیوان (۱۰۰) مايكرومەترە، لەو

## جگه‌رهکیشان

گازانه‌ش (گازی دوانه ئۆكسیدی کاربیون، نایترۆجين، هایدرۆجين، ئۆرگون، میثان، ئۆكسجين)، و ئەو گازو دووكەل و گەردە ھەلچووانەی کە دەمیئنەوە گرنگیەکی پزىشکى تايىبەتىيان ھەمەيە.

ھەندىك لە پېكھىئەكانى دووكەلى جگەرە لە رېڭەى پەرەد بۆيەى دەم و لوتو قورگو بۇرىيەكانى سەرەوەي ھەناسەدانەوە ھەلّەمۇرىيىن، بەلام ئەوەي کە دەمیئىتەوە دەچىتە ھەردوو سىيەكانەوە لەۋىدا جىڭىر دەبىت، ئەمەدى شايەنى ئامازە پېدانە دووكەلى جگەرە چروت تفتە (ت ۸,۵۰ PH) (نيشانەي چېرى ھايدرۆجينى ئايىنى)، کە لەم كاتەدا ماددهى ھۆكارى ترشى نىكۈتىن بە تەواوى نەبوبو بە ئايىن لەبەرئەوە بە خىرايى لە رېڭەى دەمەوە ھەلّەمۇرىت، لە كاتىكدا کە دووكەلى جگەرە ئاسايى ترشە ۳,۱۰ و ۵ PH) و ماددهى نىكۈتىنەكە زياتر دەبىتە ئايىن لەبەرئەوە بېرى ھەلّەمۇرداو لە رېڭەى دەمەوە كەمتر دەبىت، ئەمەش ئەوە رۇون دەكاتەوە ئەو كەسانەي جگەرە چروت دەكىشىن كەمتر تووشى شىرپەنجهى سىيەكان دەبن لە چاو ئەو كەسانەدا کە جگەرە ئاسايى دەكىشىن،

## جگه‌رهکیشان

ههروهها تیکرایی ئەو کەسانەی لە ئەنجامى  
شىرپەنچەى سىيەكانەوە دەمرن كەمتر دەبىت،  
ئەويش دەگەرېتەوە بۇ كەمى ئەو نيكوتينەي لە  
دۇوكەلىٌ هەلمۇراوى جگەرەي چىروتدا ھەمە، پاش  
ئەم كورتە باسە دەربارەي خاسىيەتكانى دۇوكەل و  
پىكھاتەكانى، لە خوارەودا گىرنگتىن ئەو توخمانە  
باس دەكەين كە لە دۇوكەلىٌ جگەرەدان و گىرنگىيەكى  
پزىشىكى تايىبەتىيان ھەمە:

: نيكوتين Nicotin

نيكوتينى جگەرە تايىبەتمەندىيەكى پزىشىكى  
گىرنگ ھەمە و برىتىيە لە تۇقى زۆر ژەھراوەكەن،  
نيكوتين بە رېزەدى (٢ ملگم) بۇ ھەر جگەرەيەك  
ھەلددەمۇرىت، بەلام بەشى بکۈز لە رېكەى دەممە و  
وەردەگىرىت كە بۇ ھەر كەسىپك ١ ملگم ١ كلگم لە  
كىيىشى دەبىت، نيكوتين نزىكەى (%) ٨٤-٨٢ لە ئاوىتەكانى  
توتنى تىدایە، كۆللىجى مىرىنسىنى لە لەندەن  
رېايگەيىند كە زۆرتىرين بېرى نيكوتين لە جگەرەيەكدا  
١ مليگرامە.

## جگەرەکیشان

٢- گازى يەكەم ئۆكسىدى كاربۇن:

دۇووكەلى جگەرە (٦٦٪) لە گازى يەكەم  
 ئۆكسىدى كاربۇنى تىدايە و جگەرەكىش نزىكەي  
 ٤٠٠٠٠٠/٤٠٠ بەش لەم گازە ھەلەمئىت، گرنگىي  
 پزىشكىيەكەي بۇ ئەو كەسانەيە كە تووشى  
 نەخۇشىيەكانى دل و خويىبەرە تاجىيەكان بۇون،  
 ھەروەها كارىگەرى بۇ سەر كۆرپەلە لە كاتى  
 سكېرىدا بۇ ئافرەت ھەمەيە.

: Tar-٣

برىتىيە لە تىكەلەيەك لەو ماددانەي كە  
 پىكەتەيەكى ئالۇزىان ھەمەيەو ھەندىيەكىان دەبنە ھۆى  
 نەخۇشى شىرپەنچە و ھەندىيەكى دىكەشىان دەبنە ھۆى  
 رۇشاندىنى كەنالەكانى ھەناسەدان و ھەردۇو سېيەكان،  
 قەتران ماددىيەكى زەردى قاودىي باوه لە پاش  
 سوتاندىنى جگەرە دەرددەكەۋىت و بە سوتاندىن ناگۇرۇت،  
 بېرى ئەمۇ قەترانەي لە سوتاندىنى جگەرەيەكدا  
 كۆدھېتىمۇد بە درېزى ٧ سم و كىشى، ١ گم  
 دەخەملىيەنرۇت واتە ئەمۇ جگەرەنەي فلتەريان نىيە بېرى  
 قەتران تىاياندا نزىكەي (٤٠-١٧) ملگەم دەبىت، كۈلىجى  
 مىرنىشىنى لە لەندەن رايىگەياند كە زۇرتىرىن بېرى  
 قەتران لە جگەرەيەكدا ١٥ ملگەم دەبىت.

## جگه‌رهکیشان

۴-ئه و ماددانه‌ی که دهبنه هۆی شیرپهنجه:

وەك باسمان كرد بەشىك لە مادده قەترانىيەكان  
دهبنه هۆي شيرپهنجه، ئەو ماددانەش  
هايدرۆكاربونە بۇندارە فرە ئەلچەيىيەكانە  
ماددهى (۳، ۴ بنزوبايりن ۲،۴ benzopyrine) و گرنگترينيان  
ماددهى (۳، ۴ بنزوبايりن ۲،۴ benzopyrine) كە  
دۆزراوهەدو توانييەكى زۆرى لە دروستكردنى  
شىرپهنجەدا هەيە، هايدرۆكاربونە فرە ئەلچەيىيەكان  
كە لە دووكەلى جگه‌رەدان بە يارمەتى تىكەلەيەك لە  
ئەزىزىمە نۆكسىنەرەكان (oxidases) دەچنە  
كىدارەكانى زىندىپال (ميتابوليزم)ى ناولەش و  
ناوهندىكى كارلىتكەر (reactiveintermediate)  
پىكىدىن، ئەم ناوهندەش ناوهندىكى ژەھراوې بۇ  
خانە زىندىووهكان و دەبىتە هۆي گۇرانى زىڭماكى لە  
خانەكەدا ھاندەرىك بۇ وەرەمە شىرپهنجەيىيەكان و  
ھەروەھا دەبىتە هۆي زىادبوونى دەردرابەكانى لىنجە  
ماددهى ناو كەنالەكانى ھەناسەدان و پىگەر لە بەرددەم  
فرمانەكانى ھەردوو سىيەكان بە شىۋىدەكى زۆرو  
درىئەخايىن.

## جگه‌رهکیشان

### **پیکاهاته کیمیاییه کانی گه‌لای توتن**

شیکردنەوەی کیمیایی بۆ گه‌لای توتنی وشك  
ئەنجام دراو روون بوجووە تیکەله‌یەکی ئالۇزى لەو  
مادده کیمیایيانه تىدایە كە لە گه‌لای رووەكەکانى  
دىكەدا ھەن، نەو ماددانەش وەك ئاوا بە پىزەى  
(٪۱۰-۵)، نىشاستە، شەڭرى سلىلۇز، فىنولە تفتەكانو و  
ھەندىك لە مادده ئەندامىيەكان و ترشى نايترىكى  
تىدایەو لەم ترشەوە گازى رۆشىنەرى پىستى لىنجە  
مادده پەيدا دەبىت كە لە بۈرۈيەكانى ھەناسەو  
ھەرس و چاودا بە پىزەى ٪۵ ھەن، ئەم پىزەيەش لە  
كاتى ھەۋىن كردىنى ناتەواوى گه‌لاكاندا زىاد دەكات،  
ھەروەها رۇنە ھەلچۇوەكان و مادده مۇمىي و  
كەتىرەبىيەكانى تىدایە كە جگه‌رهکىش لە كاتى  
سوتاندىنى ئەم ماددانە ھەست بە تامو بۇنىان دەكات،  
لە پىكەپەنەرەكانى خۆلەمېشى توتن توخمەكانى  
پۇتاسىيۇم، كلس، سۇدىيۇم، مەگنسىيۇم، كلۇر، ئاسن،  
پىزەى ئەم توخمانە لە گه‌لای توتندا (٪۲۵-۱۰)  
دەبىت و ئەمەش لە پەتمەسى ستووەكە زىاد دەكات كە  
پلهى گەرمى سوتاندىنى ئەم ستوه بەرزەو نزىكەى

## جگەرەکیشان

س<sup>۹۰۰</sup> و له کاتېكدا پلهى گەرمىيەكەى له لاي  
دەمەوە ۳۰ س<sup>۰</sup>.

### **كارىگەرى فسيولۇجى دووكەلى جگەرە**

دووكەلى جگەرە كارىگەرىيەكى فسيولۇجى زۆرى  
لەسەر لەشى مەرۋەھەيە بە تايىبەتى بۇ سەر  
كۆئەندامى دەمارو ھەناسەدان و سورى خوين،  
ھەندىيەك لەم كارىگەرىيەنە رۈلىكى كارىگەى له  
بلاًوبۇونەودى نەخۆشىيەكانى ئەم سەرددەمەدا ھەيە و  
ھەندىيەكى دىكەيان كارىگەرىي سادەن كە باس  
ناكرين.

ئەمەش ھەندىيەك لەو كارىگەرىيە فسيولۇجييە:  
ا-زىادبۇونى بەرگىركىدىن له بۇرىيەكانى  
ھەناسەداندا، ئەويش بە هوى كارىگەرى گەرددە  
بچووكە ھەلچۇوهكانەودىيە و قەبارەيان لە ۱ مايكىرۇن  
كەمترە وەك گەرددەكانى كاربۇن كە وەك كارىكى  
پىيچەوانە ئەم گەرددە ھەلچۇوانە و وەك تەنیيکى  
نامۇ دەچنە بۇرى ھەناسەوە دەبنە هوى  
تەسکبۇونەودى بۇرىيەكانى ھەناسەدان، ئەمەش  
لەسەر بىرى ئەو گەرددە ھەلچۇوانە بەندە كە له

## جگه‌رهکیشان

ههندیاک کاتدا دهبنه هۆی بە گران ههناسه‌دان و  
تهنگه‌نه‌فه‌سی ههروه‌ها دهبیتە هۆی وروزاندی  
نیشانه‌کانی (بهره‌نگ)‌ای بوریچکه‌کانی ئەو  
کەسانه‌ی توشی ئەم نەخۆشیه بۇون.

٢- خانه شیوه قوچه‌کیه‌کان Cylindracal Cell

ئەم خانانه لە ناوپوشى بوریچکه ههوايیه‌کاندا  
ھەن و ئەم خانانه لە بەشى سەرەوھیاندا مولولەی  
وردىان تىدايە وەك پیلۇو (Cillia) كە بەردەوام لە<sup>١</sup>  
جوڭەدایە و جوڭەكەی لە گسک دەچىت بەردە  
سەرەوھو خوارەوە بە رېزىدە نزىكەی ۱۲ جار لە<sup>٢</sup>  
چىركەيەكدا دەجولىت، مەبەست لە جوڭە ئەم  
پیلۇانە جوڭاندى ناوپوشى ئەو لىنجە ماددىيەيە كە  
بە هۆيەوە گەرددە هەلچوودکان بە ھەوا  
ھەلمۇراوەكەوە دەنۋوسىن. بەمەش بەردە دەم پالىان  
پىيودەنرېت و لەۋىشەوە بە هۆى كۆكەوە دەكىرىنە  
درەوھو بە تىپەربۇونى كات نىكۆتىن و ماددە  
ڇەھراوېيەكان بۇ پیلۇو (Cilliotoxin) دهبنه هۆى لە<sup>٣</sup>  
جوڭەخستنى پیلۇوكانى ئەو كەسانه‌ی جگەرە  
دەكىشىن، ئەمەش پاش (٢-١) سال لە جگەرەكىشانەوە  
روودەدات و كاتىكىش كە ئەم پیلۇانە لە جوولە

## جگه‌رهکیشان

دهکهون گشت میکانیزمه کانی پاکزکردن‌هه و هی خویی  
له کار دههستن بهمهش هه‌مموه ئهه و گمرده  
نامؤیانه هه لئمژراون لهسهر دیواری بوریچه کان  
دهنیشن و پیلوه له جوله‌که و توهکانیش بچووک و  
لاوازو بیتواناو ببھیز دهبن و له کوتایشا دهمن و  
گرییه‌کی زور بچووک له ئهنجامی داوهشانی خانه  
قوچه‌کیه کانه و جیدیل.

۳-هه لئمژین گازی يه‌که م ئۆكسیدی کاربون (Co)  
گرنگیه‌کی تایبەتى له لای ئهه و که‌سانه هه‌که که  
تۇوشى نه خوشیه کانی دل و خویتىرە تاجیه کان  
بوون، برواش وايە ئەم گازه هوی سەرەکی زیادبۇونى  
مەترسیه کانی نه خوشى دل بىت کە له‌گەل ئۆكسجىن  
بهناو خانه کاندا دەرۋات و دەسۋىتىت و دەبىتە هوی  
دروستكىردىنی کاربۆكسی هيمۆگلوبين  
رېزەتى (Carboxyhemoglobin) بە رېزەتى (٪15-٪2) بۇ  
جگه‌رهکیشە کان و (٪5) بۇ ئهه و که‌سانه هی  
جگه‌رهکیشانیان مام ناوهندە (٪1) بۇ ئهه و که‌سانه هی  
جگه‌ره ناكیش، ئەمەش دەبىتە هوی کەمکردن‌هه و هی  
رېزەتى (ئۆكسی هيمۆگلوبين) (Oxyhemoglobin) و  
هەردوو خرۇکەی ماسولکەیی (Myoglobin)، هەروهە

## جگه‌رهکیشان

ئەو زیادبوونە کەمەی ماددەی کاربۆکسی هیموگلوبین بە شیوه‌یەکی دریزخایەن لەو ھۆیە بەرپلاوانەن کە دەبنە ھۆی نەخوشی زۆربۇونى خرۇکە سورەکانى خوین (Polycythemia) و ئەمەش دەبىتە ھۆی کۆسپ و رېڭر لە بەردەم فرمانەکانى کۆئەندامى دەمارى مەلبەندى (C.N.S) و بە واتايەکى دىكە گازى يەکەم ئۆكسىدى کاربۇن دەبىتە ھۆی كەمكىرىدەنەوەدى بېرى ئۆكسىجىنى ھەلگىراو بە رېڭە (٪۱۰) ئەۋىش بە ھۆي دروستبۇونى (کاربۆکسی هیموگلوبین لە كاتى جگه‌رهکیشاندا).

٤- نیکوتین : Nicotin

ماددەی نیکوتین بە بېرىکى زۇرو بە شیوه‌یەکى راستەوخۇ ھاندەرە بۇ كۆتاپى دەمارەکانى راگەياندىن (Endings of cholinergic nerves) خانانە پېكىدىن کە سەر بە كۆئەندامى دەمارى مەلبەندىن، بە واتايەکى دىكە نیکوتین کارىگەرى لەسەر گرىي دەمارى سەربەخۇو ناوجەكانى پېكىدە بەستى دەمارى ماسولكەيى نیکوتین دەبىتە ھۆي ئىقليچى لەم مەلبەندە

## جگه‌رهکیشان

دهمارییانه‌دا، ههرودها مادده‌ی نیکوتین کۆئەندامى دهماری مەلېبەندى ھاندەدات كە ئەھویش مەلېبەندى بەرپرسە لە رېشانەوە بە شىيۇدەكى پاستەمۇخۇ يان لە رېڭەت جەستە متبووه‌كانەوە (Carotidbodies) ئەمانەش برىتىن لەو وەرگەر كىميابىيانە ھەستدارن بۇ ئەو گۇرانكارىيە كىميابىيانە لەناو خويىن و خويىبەرە متبووه‌كاندا ھەن، ههرودها نیکوتین دەبىيٽە هوى كرژبۇونە ماسولكەيىه توندەكان و لەرزىن لەم ماسولكەنەدا، و نیکوتين دەبىيٽە مەلېبەندىك بۇ دهمار پاش ھاندانى، ههرودها نیکوتين دەبىيٽە هوى زىادكەرنى دەردانى ئەو ھۆرمۇننانەي دژ بە مىزكىرىدىن (Antidiurtic hormone) لە بەشى دواوهى ۋىرەمىتىشكەرلەزىن.

### 5-کۆئەندامى سوپى خويىن:

ئەو كارىگەرييە فسيولۆجييانە لە كىشانى جگه‌رهىيەكەوە پەيدادەبىيٽ واتە پاش ھەلمىزىنى (ا ملگم) لە نیکوتين لەسەر بەشەكانى دىكەي لەش لەوانەش كۆئەندامى سوران دەبىيٽە هوى ئاگاداركەرنەوەي دهمارى ليىماۋى (Sympathetic stimulation) كە دەبىيٽە هوى گرژبۇونى ئەو

## جگه‌رکیشان

مولوله خوینانه‌ی لهناو پیستدا ههن و لهناو  
ماسولکه کاندا فراوان دهبن، هروهها لیدانی دل و  
پهستانی خوینی چونه‌ودیه‌کو کشاو زیادده‌کات و  
لهوانه‌یه بگاته (۱۰-۱۵) ملگم جیوه، هروهها نیکوتین  
دبیتنه هوی ناریک لیدانی دل و زیادبوونی کاری دل و  
بری ئه و خوینه‌ی که لیوه‌ی درد‌چیت و زیادبوونی  
به‌کارهینانی نؤکسجين له لایه‌ن ماسولکه‌ی دله‌ودو  
دبیتنه هوی که مبوونه‌وهی به‌رگری خوینبهره  
تاجیه‌کان و رؤیشتني خوین له تممه‌نی (۵۰-۲۰) سال  
زیاد ده‌کات، نه‌مانه هه‌ممووی په‌یوندی جگه‌رکیشان  
به سنگه کوژیوه له لای ئه و که‌سانه روون ده‌کات‌وه  
که توشی ره‌قبوونی خوینبهره‌کان بوون له کاتیکدا  
به‌رگری خوینبهره تاجیه‌کان جیگیره رؤیشتني  
خوین له ناویدا زیاد ده‌کات، و ده‌بیتنه هوی زیادبوونی  
کاری دل و به‌کارهینانی نؤکسجين.

هروهها مادده‌ی نیکوتین ماسولکه‌ی دل به هوی  
ده‌دانی مادده‌ی نورادرینالین (Norader native) وه  
هانددات که له ناویدا هه‌لگیراوه، به‌لام نه‌مه تمهمها  
کاتیک رووده‌دادات که نیکوتین به دۆزی گه‌وره  
ودربگیریت، هروهها نیکوتین ده‌بیتنه هوی

## جگه‌رهکیشان

زیادکردنی خهستی ترشه چهوریبه سهربهسته‌کانی خوین و لینجی په‌رەکانی خوین (Pludets)، ئەمەش دەبىتە هوی کۆبوونەودى ئەم په‌رەکانە كە بە هوکارىكى يارىددەرى مەيىنى خوین لە خوینبەرەكانداو رەقبوونى ئەم خوینبەرانە دادەنریت.

### ٦- كۆئەندامى هەرس:

ھىچ كارىگەريهك نىيە كە گرنگىيەكى تايىبەتى لەسەر دەرداوهەكانى كۆئەندامى هەرس ھەبىت، ھەروەها كارىگەرى لەسەر جولەى رېخۇلەو گەدە نىيە، بەلام رېشانەودو دل تىكەلھاتن لەوانەيە بەو ھۆيانەود بىت كە پېيۇندى بە مەلبەندى رېشانەودە ھەيە لە دەماخدا كە تەنھا لە سەرتادا پروودەدات و نىشانەكانى پە بە پە كەم دەكەن، بەلام كەم ئارەزووی خواردن لە لاي ئە كەسانەي جگەرە دەكىشىن ھىچ روونكىردنەوەيەكى ئاشكاراي نىيە.

### ٧- كارىگەريه فسىپلۇجىيەكانى دىكە:

برىتىيە لە ھىورىكىردنەودو ورۇزاندى مەۋەق بە تايىبەتى ئە كەسانەي بە شىۋىدەكى رېكوبېڭ جگەرە دەكىشىن، ئەم كارىگەريهش لەسەر بىرى

## جگەرەکیشان

جگەرە کیشانەکە و بارى دەروونى و ژینگەى  
دەوروپەر بەندە، بەلام حالەتى راپواردن و خۆشى لە  
لای جگەرەکیشەكان لە ئەنچامى تىكەلە ئائۇزەكانى  
زۆربەى ھۆکارەكانەوە پەيدا دەبن كە ھەندىيەكىان  
ھۆکارى دەرمانىن و ھەندىيەكى دىكەيان دەرمانى نىن،  
لە كوتايىدا پېۋىستە ئەو بلىيەن كە نىكۈتنىن رۇلىكى  
كارىگەرى لە پارىزگارى خۆى جگەرەکیشان و  
بەھىزىرنى لە نىوان جگەرەکیشەكاندا ھەمە.

۸- كىردارى زىندەپالان (ميتاپۆلىزم) دەرمانەكان:  
پىكھاتەكانى دووكەلى جگەرە سىستمى Hepatitis  
مايكروسومە ئەنزيمىيەكانى ناو جگەر (microsomalEnzymesystem)  
گەندەن كە زۆر گرنگەن لە كىردارەكانى زىندەپالى زۆربەى  
دەرمانەكاندا، بۇ نەمونە، جگەرەکیشان كىردارى  
زىندەپالى ماددىي فيناستين (Phenacetin) كە  
ھىوركەرەوە ئىش و ئازارە ماددىي ئەنتى پارىن  
(Antiayrine) نزم كەرەوە گەرمىيە و ھەرودە نىوه  
تەمنى ثيوڤلين (Theaphyllinehalf life) زىاد دەكەت  
كە لە چارەسەركەرنى بەرەنگى بۆرىچەكانى  
ھەۋاداو لە چارەسەركەرنى پەككەوتى دلى

## جگه‌رهکیشان

ههـلـئـاـوسـاـوـداـ بـهـکـارـدـیـتـ،ـ شـیـوـفـلـینـ تـهـمـهـنـیـ لـهـلـایـ  
جـگـهـرـهـکـیـشـهـکـانـ کـورـتـرـهـ لـهـبـهـرـئـهـوـهـ پـیـوـسـتـیـانـ بـهـ  
دـوـزـیـکـیـ زـیـاتـرـهـ لـهـمـ دـهـرـمـانـهـ لـهـ چـاوـ ئـهـوـ کـهـسـانـهـدـاـ کـهـ  
جـگـهـرـهـ نـاـکـیـشـنـ بـوـ ئـهـوـدـیـ پـارـیـزـگـارـیـ ئـاسـتـیـ  
کـارـیـگـهـرـیـ ئـهـمـ دـهـرـمـانـهـ بـکـهـنـ لـهـ لـهـشـیـانـدـاـ.

## **ڙهـهـرـاـوـبـیـبـوـونـ بـهـ دـوـوـکـهـلـ**

هـهـمـیـشـهـ ڙـهـهـرـاـوـبـیـبـوـونـ بـهـ هـوـیـ هـهـلـمـثـیـنـیـ گـازـیـ  
یـهـکـهـ مـئـوـکـسـیـدـیـ کـارـبـوـنـهـوـهـیـ،ـ مـادـدـهـ سـوـتاـهـکـانـ  
لـهـوـانـهـشـ تـوـتـنـ هـهـلـمـیـکـیـ لـیـوـهـ دـهـرـدـهـجـیـتـ کـهـ دـهـبـیـتـهـ  
هـوـیـ خـورـانـدـنـ وـ رـوـشـانـدـنـ ئـهـوـ شـانـهـ لـیـنـجـهـ  
مـادـدـیـیـانـهـیـ کـهـ لـهـ بـوـرـیـیـهـکـانـیـ سـهـرـوـهـیـ  
هـهـنـاسـهـدـانـ وـ دـهـمـداـ هـهـنـ،ـ هـهـرـوـهـاـ زـوـرـبـهـیـ ئـهـمـ  
گـازـانـهـ لـهـگـهـلـ ئـاـوـاـدـاـ یـهـکـدـهـگـرـنـ وـ تـرـشـهـ سـوـتـیـنـهـرـکـانـ وـ  
هـاـوـتـاـکـانـ پـیـکـدـیـنـیـنـ وـ ئـهـمـانـهـشـ دـهـبـنـهـ هـوـیـ دـاـخـوـرـانـ وـ  
سـوـتـانـدـنـیـ کـیـمـیـاـیـ ئـهـوـ پـیـسـتـهـیـ بـهـرـیـانـ دـهـکـهـوـیـتـ وـ  
هـهـرـوـهـاـ بـوـ بـوـرـیـیـهـکـانـیـ سـهـرـوـهـیـ هـهـنـاسـهـدـانـیـشـ بـهـ  
هـهـمـانـ شـیـوـهـ،ـ لـهـ گـازـانـهـشـ گـازـیـ ئـهـمـؤـنـیـاـ (ـئـامـؤـنـیـومـ  
هـایـدـرـوـکـسـیدـ)،ـ ئـوـکـسـیـدـیـ نـایـتـرـوـجـیـنـ (ـنـیـتـرـیـکـ  
ئـهـسـیـدـ)،ـ سـلـفـهـرـدـاـ یـوـکـسـاـیدـوـ سـلـفـهـرـ تـرـاـیـوـکـسـیـدـ،ـ پـاشـ

## جگه‌هکیشان

هەلەمزىنى ئەم گازە خورىئەرانە نەخۇشەكە تۈووشى  
ئازارىيکى سوتىئەر لە قورۇڭ و سىنگا دەبىت لەگەل  
كۆكەيەكى توندا، ئەم نىشانانە بە شىۋەيەكى  
تەواوەتى پلە بە پلە كەم دەكەن و ئەمەش چەند  
كاتژمیرىڭ يان يەك رۆز دەخايەنلىت لە دواى  
بەركەوتىن بەم گازانەو لەوانەشە تەنگەنەفەسى و  
شىن بۇونەوهى پىستى لەگەلدا بىت كە لە ئەنجامى  
كەمى ئۆكسجىن لە خوپىندا پەيدادىن، ئەم  
نىشانانەش بە خىرايىيەكى سەير پەرددەستىن كە  
ئاوتىزانى زۆرى سېيەكان و مىرىدىنى لىدەكەمۇيىتەوه بە  
ھۆى ئەو پەككەوتىنى لە كۆئەندامى ھەناسەدان يان  
سوراندا پەيدا دەبىت، چارەسەر بۇ ئەمەش ئەمەدەيە  
نەخۇشەكە بخريتە ژىر ئۆكسجىنەوه، ھەممو  
ئاوىتەكانى ستيرويد (Adrenalsteroids) و  
يدىركورتazon بهكاربەينىرىت و چارەسەرکىرىنى  
نىشانەكانى دىكەي وەك ئاوتىزانى زۆرى سېيەكان.

## جگه‌رهکیشان

### **ژهراویبون به نیکوتین**

نیکوتین به بهترین و خیراترین ماده تفته  
ژهراویه‌کان داده‌نریت، لهبه‌رئوه له زوربه‌ی  
فرکه‌رهکانی میروودا به‌کاردیت، چونکه مادده‌ی  
نیکوتین زور به خیرایی له لایه‌ن په‌ردی لینجه  
مادده‌ی ددمو کوئندامی هرسه‌وه به گشتی و  
هرودها له لایه‌ن ناوپوشی بوربیه‌کانی سه‌ردوه‌ی  
ههناسه‌دان و پیستیوه هه‌لددمزریت، دوزی  
کاریگه‌ری نیکوتین له نیوان (۲-۱) ملیگرامه و دوزی  
ژهراوی له نیوان (۴-۳) ملیگرامه، به‌لام دوزی بکوژ  
(lethalos) بو که‌سیکی پیگه‌یشتتو نزیکه‌ی (۶۰-۵۰)  
ملیگرامه و ئەم بېش به تەنها له دوو جگه‌ردا  
ھەیه.

بە هەرحال هەمیشە ژهراوی توتن له ژهراوی  
نیکوتین خۆی کەمتره، بو خوشبەختی نیکوتین زور  
بە ھیواشی و بە بېیکی کەم له کاتی هەرسکردنی  
توتندا هه‌لددمزریت و زورترین بېیشی له کاتی  
جگه‌رهکیشاندا دەسوتیت.

## جگه‌رهکیشان

له‌وهوبپیش باسمانکرد که نیکوتین چهند  
کاریگه‌ریهکی فسیولوژی زوری له‌سهر جهسته‌ی  
مرؤفه‌هیه به تایبەتی کۆئەندامى دەمارى و  
مەلبەندى و سورى خوین، له‌بەرئەوه له کاتى  
ژەھراویبۇون بە بېرىكى كەم له نیکوتین نیشانەی  
زور له‌سهر جهسته‌ی مرؤف دەردىكەۋىت له‌وانەش،  
دل تىكەلھاتن و پشانه‌وهو كۆكە و زىابۇونى  
دەرداوەكانى رېيىنى لىك و سەرييەشەو گىزخواردن و  
خىرا لىدانى دل و بەرزبۇونەوه پەستانى خوین و  
بە خىرايى هەناسەدان و ئازەقىرىدىنەوه، بېرىكى  
زورىش له نیکوتین بە شىوھىيەكى دىارو ئاشكرا  
كاردىكاتە سەر دەماخ و له‌وانەشە بېيتە هوى له‌زىنە  
ماسولكەيىھەكان و كرڙبۇونە توندەكان و نارېك لىدانى  
دل و بورانەوهو له‌كاركەوتىن کۆئەندامى هەناسە و  
سوران و پاشان مىردن له ماوهى چەند خولەكىكى  
كەمدا، چارەسەريش لېرەدا كردارى شتنى گەددىيە  
يان كەسە تۈوشبووەكە وا لېتكىرىت كە بېشىتەوه  
پاشان خەلۇوزى ئازەلى يان رەوانكەر بەكاردىت،  
پەرمەنگەناتى پۇتاسىيۆمىش گرنگىيەكى پېشىكى له م  
بوارددا هەيە نیکوتین دەئۆكسىيەت له‌بەرئەوه بۇ

## جگه‌رهکیشان

شتنی گهده لهسهر شیوه‌ی گیراوه‌یه‌کی رونو  
نهاره‌یت، ههروهها به لیدانی ده‌رزي  
ئه‌ترۆپین (Atropine) ۲ ملگم به سمت يان به  
خويينه‌ينه‌ر بۆ كۆنترۆل‌كردنی نه‌و نيشانانه‌ی که له  
ئه‌نجامي هاندانی ده‌ماري سه‌مپه‌ساوی و  
پاراسه‌مپه‌ساویه‌وه په‌يدا ده‌بن، ههروهها به  
چاودىرىيكردنی كۆنه‌ندامی هه‌ناسه‌دان و به‌كاره‌ييانى  
ئۆكسجين يان به هه‌ناسه‌دانی ده‌ستكرد له کاتى  
پیويس‌تاو ههروهها به چاره‌سەركردنی نه‌و  
گۇرانكارىييانه‌ی که به‌سهر دلدا دىن به هۇي ده‌مانه  
پزىشكىيە تايىبەتىيەكانه‌وه.

لىّرده‌وه بۇمان رۇون دېبىتەوه چاره‌سەرى  
ژهراوى بۇون به نىكوتىن و ههروهها ژهراوى بۇون  
به گازى يەكم ئۆكسىدى كاربۇن و هەلمه  
سوتىنەرەكانى دىكە له خەستەخانه‌داو لەزىر  
چاودىرىي پزىشكىدا دەكىيت، لەبەرئەوه داوا له  
خەلگى دەكەين له کاتى رۇودانى ئەم حالەتانه‌دا  
فرياكۈزاريي سەرتايىيە پیويس‌تىيەكان ئه‌نجام بدهن،  
وەك نه‌وهى نەخۇشەكە له بارىكدا دابىرىت كە  
توانى هه‌ناسه‌دانى به ئاسانى هەبىت يان سەرى

## جگه‌رهکیشان

بخریتە سەرلا بۇئەوەی بىرىشىتەوەو جى لە دەمىدایە  
بىتە دەرھوە بى ئەوەي بىچىتە بۇرىيەكانى ھەواوه،  
ھەروەها دەبىت لەوە دلىا بىن كە بۇرىيەكانى  
ھەناسەي گىراوه پاشان نەخۆشەكە بۇ نزىكتىن و  
نەخۆشخانە بگۈزىرىتەوە، دواى چارسەردەكە  
نەخۆشەكە بە تەواوى چاك دەبىتەوە، چونكە  
نىكۆتىنەكە لە جگەردا دەئۆكسىت و دەبىتە  
ماددىيەكى نازەھراۋى و ورددە ورددە لە رېڭەمى مىزو  
پىسايى و ھەروەها لە رېڭە ئارەقەوە دىتە دەرھوە.

## جگه‌رهکیشان

### بهشی دووهم

#### جگه‌رهکیشان و نه‌خوشیه‌کانی

##### کوئنهندامی ههناسه‌دان

جگه‌رهکیشان به گرنگترین و زورترین هؤکاری  
گهشنه‌ندنی نه‌خوشیه‌کانی گیرانی دریزخایه‌نى  
کوئنهندامی ههناسه‌دان ( chronic obstructive disease )  
دریزخایه‌نى بوریچکه‌کانی هوا ( chronic bronchitis )  
و ههلاوسانی سیه‌کان ( Emphysema )، له یهکیک له  
ههژماره‌کاندا که لهسهر ( ۲۵۰۰۰ ) حاله‌تی مردن له  
ئاکامی ئهو نه‌خوشیانه‌ی باسکران ئهنجام درابوو به  
تایبەتی له سالى ۱۹۷۸ داد، دەركەوت کە نزیکەی ٪۷۰  
ئهو حاله‌تانه به هۆی جگه‌رهکیشانه‌وه بوجوو  
ژماره‌یکی زوریش لهو كەسانه ئازارو چەرمەسەری  
زوریان بەدەست کوئنهندامی ههناسه‌دانه‌وه چەشتۈوه  
ودك تەنگەنەفەسى و كۆكەی توندو رۆزانە رۆکردنى  
بەلغەم به تایبەتی دواي له خەو هەستانى بەيانیان و

## جگه‌رهکیشان

ئەویش لەسەر ژمارەت ئەو جگەرانە بەندە ئەو  
کەسە دەیکیشىت، ھەروەھا تىكرايى مىرىن لە نىوان  
جگەرهکىشەكاندا كە لە ئەنجامى نەخوشىيەكانى  
گىرانى درېزخايىنى سىيەكانەوە پەيدا دەبىت (٢٥٤)  
جار لەو كەسانە زياترە، جگەره ناكىشىن.

ھەموو ئەو پشكنىن و تاقىرىدەنەوانە لەسەر  
كۆئەندامى ھەناسەدان ئەنجام دراوه لەوانەش  
پىۋانەكردىنى ماوهى گىرانى بۇرىيەكانى ھەناسەدان  
گەورە بن يان بچووك و زانىنى بىرى لەناوچووى  
دووبارە رەقبوونى سىيەكان و رېكخىستن لە نىوان ھەوا  
گۆرکى و رۆيىتنى ئۆكسجىن بەناو چىكىداندا  
ھەوايىيەكانداو زۆر بلاپۇونەودى ئۆكسجىن تىياندا  
لە لاي جگەرهکىشەكان ئاسايى نىيە ھەتاوهەكىو لە  
تەمەنى ھەرزەكارىشىدا، واژھىنان لە جگەرهکىشان  
رېزەدى تىكرايى مىرىن لە لاي ئەو كەسانە كەم  
دەكتەوە كە تووشى نەخوشىيە درېزخايىەكانى  
كۆئەندامى ھەناسەدان بۇون، ھەروەھا ئەو  
نيشانانەي باسکران وەك ھەناسە تەنگى و  
فرمانەكانى كۆئەندامى ھەناسەدان بە شىۋىديەكى  
گشتى و بە شىۋىديەكى بىنراو باش دەبن.

## جگه‌رهکیشان

له یەکیک له تویژینه‌وه بەریتانيه‌کاندا  
پیشنياریکى گرنگ هەمیه دەلیت، پیوانه‌یەکى ریک و  
پیکى قەبارەی ئەو ھەوايەی کە بە زۆر دەكريتە  
دەرهووه (Forced expiratory Volum) زۆر گرنگە بۇ  
تەمەنە مام ناودندەكان و له نیوان ئەو كەسانەدا کە  
زیاتر دووجارى ئەم نەخۆشيانه بۇون بۇ زانىنى  
ئەوهى ئایا ئەو كەسانە توشى نەخۆشى بۇون يان  
نەخۆشىيەكانيان پەرەدى سەندووه يان نەء.

ھەروەها ھەلمزىنى درېزخايەنى مادده  
روشىنەرەكانى كۈٹەندامى ھەناسەدان و مادده  
ڇەھراويەكانى پیلۇو (Clotoxins) کە له بۆرى و  
بۆریچکە ھەوايەكاندا و دەبنە له جولەخستنى ئەم  
پیلۇانه و رېگرتنى کاري بەرگىريىدىنى دىز بە تەنە  
نامۆكان کە دەچنە بۆرى ھەناسەدانەوه، وەك ئەو  
گەردد ھەلچووانە لە دوكەلى جگەرەدان و پاشان  
دەبنە هوى لەناوبرىدى ئەو بۆرىيىانە بە شىۋەيەكى  
تەواو، و بە شىۋەيەكى زۆريش يارمەتى  
بلاً و بۇونەوهى ئەم نەخۆشيانە دەدەن. بەلام ئەو  
بەشانەى کە بە زۆرى توشى گىران دەبن له  
بۆرىيەكانى ھەوادا بۆریچکەكانى ھەوان و تىرىھيان له

## جگەرەکیشان

(٢ ملم) تىپەر ناكات، هەروەھا جگەرەکیشان لىنجىتى مادده لىنجهكان زىاد دەكات لەبەرئەوە جگەرەکیشان بە گرنگىرىن و مەترسىدارلىرىن ھۆى بلاًوبۇونەوە نەخۇشىيەكانى گىرانى درېزخايەنى بۇرىيەكانى ھەناسەدان دادەنرىت پىش ئەوەدى ئەم نەخۇشيانە پەيوەندى بەو ناوهندە كۈمەلەيەتىيانەوە ھەبىت كە ئەو كەسانەتى دىدا دەزىن يان پەيوەندى بە پىسپۇونى ھەواوه ھەبىت، بە ھۆى ھۆكەرەكانى دىكەى دوكەلەود وەك سوتاندىنى تەختە بۇ مەبەستى گەرمىرىدەنەوە يان دوكەلى بزوئىنەرۇ كارگەكان، بەلام ئەم ھۆيانە لەوانەيە ھەموو پىكەوە كۆپبەنەوە بىنە ھۆى زىادبۇونى رېزەدى تىكىپاىي مردن يان بلاًوبۇونەوە نەخۇشى لە نىۋان خەلکىدا.

ھەروەھا زانراوه جگەرەکیشان پەيوەندىيەك پەتوى بە زىادبۇونى ھەوكەرەكانى كۆئەندامى ھەناسەدانەوە ھەيە وەك نەخۇشى سىيەكان، ھەلەمەت، سىل، ھەوكەرەنى درېزخايەنى قورگە لەوانەشە بېيىتە ھۆى زىادبۇونى رېزەدى مردن لە نىۋان ئەو كەسانەدا كە تووشى ئەم نەخۇشيانە بۇون، ھەروەھا ئەو ماڭانەت لاي ئەو كەسانە پەيدا

## جگه‌رهکیشان

دهمن که زیاده‌رهوی له جگه‌رهکیشاندا دهکهن به ریزه‌ی ۶۰٪ دهبیت پاش ئهودی نهشته‌رگه‌ریبه نوشداری‌یه‌کانیان بو دهکریت یان کاتیک بهنج دهکرین، له کاتیکدا ریزه‌ی ئه و ماکانه له لای ئه و که‌سانه‌ی جگه‌ره ناکیشن (۱۰٪) دهبیت، ههرودها له خۇوه سیل گرتنى ناوجەھى سنگ (Spontaneous Penumothorax) ریزه‌یه‌کى بەرزى له لای ئه و که‌سانه‌هه‌یه که جگه‌ره دهکیشن.

پاش ئهودی مهترسیه‌کانى جگه‌رهکیشان و زيانه‌کانيمان له سمر كۆئەندامى هەنلاسەدان به گشتى و بۆريچكە هەوايىه‌كان و کارى گيرانى لهم بۆريچكانه‌دا به شىوەدەكى تايىھەتى زانى، ئه‌وا پىويسته ئه و که‌سانه‌ی کە تووشى بەرھەنگى بۆريچكەكان بۇون بەبىن ھىچ دوودلى و دواكه‌وتىنچ واز له جگه‌رهکیشان بىيىن.

## جگه‌رهکیشان

### جگه‌رهکیشان و شیرپهنجه‌کان

له‌گمل ئەودى کارىگەرى جگه‌رهکیشان له‌سەر  
شىرپەنجەى سىھەكان بە باشتربىن بەلگە دادەنرىت لە<sup>1</sup>  
جىھانى پزىشكىدا، بەلام ھېشتا بلاوبۇونەوە ئەم  
دەرددە بەردەۋامە، بۇ نموونە لە سالى ۱۹۷۸ دا ژمارەى  
ئەو كەسانەت تۈوشى شيرپەنجەى سىھەكان بۇون  
زىيادى كردو ئەو كەسانەش كە بە ھۆى ئەم  
نەخۇشىيەوە مىردىن بە تەنها لە ولاتە يەكگەرتووەكاندا  
بە رېزەدى (۹۲,۰۰۰) كەس بۇو، ئەمەش زۇرتىرىن  
رېزەدى مىردىن بۇو لە نىيوان شيرپەنجەكانى دىكەدا.  
مەترسى گەشەسەندىنى شيرپەنجەى سىھەكان  
پەيودنديەكى پتەوى بە بىرى بەركەوتى دوکەلى  
جگەرەدە هەمە، لە شىكىرنەوەتى توتۇن و  
دوکەلەكەيەوە دەركەوتۈوە ئەو ماددانەيان تىيدا يە كە  
دەبنە ھۆى سەرەتاي نەخۇشى شيرپەنجەوە ھاندانىيان  
وەك لە لايەرەكانى دىكەى ئەم كتىيەدا باسکراوە،  
ئەو پىاوانەتى لە رۆزىكىدا تەنها پاكەتىيەك جگەرە  
دەكىشىن مەترسى تۈوشى بۇنيان بە شيرپەنجەى  
سىھەكان دە ئەوەندە زىاترە لە چاو ئەو پىاوانەتى

## جگه‌رهکیشان

جگه‌ره ناکیشن، به‌لام ئەوانەی لە رۆژىكدا دوو  
پاکەت جگه‌ره دەکیشن مەترسی تووشبوونیان بەم  
نەخۆشیە ٢٥ ئەمۇندە زیاد دەکات.

ئەو تویزىنه‌وو لىكۈللىنه‌وانەی لەم دوايىھدا  
ئەنجام دراون ئاماژە بەوه دەدەن كە ئەگەرى  
تووشبوون بە شىرپەنجهى سىھەكان زۇر زىاتر دەبىت  
تا ژمارەي ئەو جگه‌رانەي دەكىشىرىن زىاتر بىت،  
ھەروەها رۇون بۇوەوە كە ئەگەرى تووشبوون بەم  
نەخۆشىھە زىاد دەکات ئەگەر جگه‌رهكىش دوكەلى  
جگه‌رهكەي ھەلبىزىت يان لە تەممەنىكى منالىدا  
جگه‌ره بېكىشىت.

لەگەلن ئەوەدا كە جگه‌رهكىشان بە ھۆيەكى  
سەرەكى شىرپەنجهى سىھەكان دادەنرىت، به‌لام ئەمە  
وامان لېناكات كە ھۆكارە يارمەتىيدەركانى دىكەي  
ۋەك پىسبۇونى ھەوا بە دوكەل و مادده كىميابىيەكانى  
دىكە پشتگۇئى بخەين كە لە كارگەو بزوئىنە  
مېكانىكىيە جىاوازەكانەوە پەيدا دەبن، ئەو  
جگه‌رهكىشانەي لە كارگەو كانەكانى ئەسىستۆس و  
يۆرانىيۇمدا كاردەكەن زىاتر دوچارى مەترسىيەكانى  
شىرپەنجهى سىھەكان دەبن، لە ماوهى بىست و پىنچ

## جگه‌رهکیشان

سالى را بردودوا تىبىنى كراوه كه بهكارهينانى  
جگه‌ره له لايەن جگه‌رهكىشەكانه‌وه كەمى كردووه،  
به تاييەتى ئەو كەسانەتى تەممەنيان له ٦٠ سال تىپەر  
ناكات ئەمەش بۇوه هوى كەمبۇونەوهى مردن به  
هوى شىرپەنجەمى سىيەكانه‌وهو له هەمان كاتىشدا  
جگه‌رهكىشان له لاي ڦنان زىادى كردووهو ئەمەش  
بۇوه هوى زىادبۇونى مردن له نىوانياندا.

به هوى ئەوهى ئەو كەسانەتى كە تووشى  
شىرپەنجەمى سىيەكان بۇون ماوهى ڙيانيان كورتەو  
تەنها پىنج سالە ئەمەش پىزدەكى كەمە و ٪١٠  
تىپەر ناكات لەبرئەوه پېويستە جگه‌رهكىشان  
قەدەخە بىرىت و لايەنە به رېرسەكانى تەندروستى و  
لىپرسراوهكان زيانەكانى جگه‌رهكىشان و  
مهترسىيەكانى بۇ خەڭ پروون بىنهنەوه، له هەندىك  
لەو سەرژمىرياريانەتى كە لەم دوايىيەدا له ولاتە  
يەكىرىتووهكانى ئەمەرىكادا بلا و كرايەوه ئامازە بهوه  
ددات ٪٨٠ مىردن له لاي ئەو كەسانەتى كە تووشى  
شىرپەنجەمى سىيەكان بۇون به هوى جگه‌رهكىشانه‌وه  
كە مرۇڭ دەتوانىت وازى لېپىنىت.

## جگه‌رکیشان

وازهینان له جگه‌رکیشان په یوهدی به  
نزمبوونه‌وهی پله به پله‌ی مهترسی گهشه‌سنه‌ندنی  
شیرپه‌نجه‌ی سیه‌کانمه‌هه‌یه، یه‌کیاک له و راپورته  
گرنگانه‌ی له لایه‌ن هردوو پسپور هموندو هورن

(Hammand and horne)

وه ئاماده‌کراوه پاش ئوهه‌ی تویزینه‌وهه‌یه‌کی  
سەرژمیریاریان بۇ ئهو كەسانه ئەنجام دا كە توشى  
شیرپه‌نجه‌ی سیه‌کان ببۇن هەروهه کاریگەری  
جگه‌رکیشانیان لەسەر ئەم نەخۆشىه روون  
كىدەوەوەو بۇيان دەركەوت تىكرايى مردن بە  
شیرپه‌نجه‌ی سیه‌کان ٣٤ دەبىت بۇ سەد هەزار له و  
پیاوانه‌ی كە جگه‌رە ناكىشىن و ٥٩,٣ بۇ ئهو كەسانه‌ی  
لە يەك رۆزدا (٢٠-١٠) جگه‌رە دەكىشىن و (٢١٧٠٢) بۇ  
ئهو كەسانه‌ی له يەك رۆزدا ٤٠ جگه‌رە يان زياتر  
دەكىشىن.

گرنگترین شیرپه‌نجه‌ی سیه‌کان كە په یوهدی به  
جگه‌رکیشانه‌وه هەیه شیرپه‌نجه‌ی خانه  
توىكىداره‌کانه‌وه (Squamouscell Carcinoma) بە  
رېزه‌ی (٥٠٪) و شیرپه‌نجه‌ی ئهو خانانه‌ی له

## جگه‌رکیشان

دهنکوله‌ی شوّفان (oatcell Carcinoma) دهچن به

ریزه‌ی (%) ۲۵.

جوره‌کانی دیکه‌ی شیرپه‌نجه که ریزه‌کانیان لای

جگه‌رکیشه‌کان زیاد دهکات ودک شیرپه‌نجه ددم،

ودک له‌هوه‌ویش باسمانکرد دووکه‌لی جگه‌ره مادده

شیرپه‌نجه‌ییه‌کانی تیدایه ودک هایدرۆکاربوناته

بونداره فره ئه‌لقداره‌کان، له کاتی تیپه‌پیونی

دوکه‌ل به ناو دهمنا ئەم ماددانه له‌سهر په‌رده‌ی

لینجه مادده (mucous membrane) يان له‌سهر

خانه‌کانی ناوپوشی ناووه‌دی ددم دهنيشن، لیره‌وه

پوون ده‌بیت‌وه که ره‌نگ بونی ناوده‌می ئازه‌له

تافیگه‌ییه‌کان به ره‌شی قهتران (Hobaccotor) به

شیوه‌یکی ریکوپیک له نیوان (۱۶-۱۲) مانگدایه و

ده‌بیت‌هه‌ی درکه‌وتى شیرپه‌نجه‌کانی ناو دەم و

میزه‌لدان.

ودک چون چهند سالانیکه زانراوه ئەوانه‌ی

جگه‌رهی چروت يان جگه‌رهی ئاسایی ده‌کیشن زورتر

تowoشی شیرپه‌نجه‌ی ددم دهبن له چاو ئەو كەسانه‌دا

که جگه‌ره ناكیشن، ئەو نيشانانه‌ی له پیش

دروستیبونی شیرپه‌نجه‌که ده‌دەکه‌ون بريتین له و

## جگه‌رکیشان

پهله سپیانه‌ی پیان دهتریت سهدهف یان لیکوپلکیا (leuoplakia) و وشهیکی گریکیه‌وه له لیکوس (leukos) وه ودرگیراوه که مانای سپییه‌وه.

ههروهها ئهو نهخوشه‌ی بو ماوهی ۳۰ سال تووشی شیرپه‌نجه‌ی لیوبیت ئهگه‌ر ئهو پهله سپیانه پاش درکه‌وتنيان لانه‌بریت.

شیرپه‌نجه‌ی ناوپوشی دم دهتوانریت له قۇناغه زووهکانیدا به ئاسانی بىزىزىتەوه، ههروهها نۆشدارى و چاره‌سەرکردن به هوی تىشكى ئىكش (X-ray) وه هەميشە سەركەوتى تەواو بەدەست دېنیت و هەلى مانهوه له ژياندا به شىۋىدەكى رېڭىدىي درېزدەبىت. لەم دوايىدە لە پەيوەندى مەى خواردنەوه به جگه‌رکیشانه‌وه روون بۇوهوه. ئهو جگه‌رکیشەي مەى دەخواتەوه زياتر تووش شیرپه‌نجه دەبىت له چاوه ئهو كەسەدا كە هەرگىز مەى ناخواتەوه يان به بىرىكى كەم مەى دەخواتەوه كە تەنها تووشى شیرپه‌نجه‌ی ناوپوشى دم نابىت بەلكو تووشى شیرپه‌نجه‌ی قورگو سورىنچەك دەبىت. بەلاتەوه سەير نەبىت ئهگەر زانىت پەيوەندىكى پتهو له نىوان شیرپه‌نجه‌كانى

## جگه‌رکیشان

میزه‌لدان و جگه‌رکیشان له لای ئهو پیاوانه هەمیه که  
جگه‌رە دەکیشنو مەترسی تووشبوونیان بەم  
نەخۆشیه دوو ئەمەندە زیاد دەکات. وەک باسمان کرد  
ئەو تافیکردنەوانەی له سەر ئازەلە تافیگەییەکان  
ئەنجام دراون دەریخستووه میزه‌لدانیان تووشی  
شیرپەنجه بۇوه پاش ئەوەی ناپوشى دەميان بە  
قەتران رەنگ بۇوه، پشکىنە تافیگەییەکانى میزى  
جگه‌رکیش دەریخست كە نىشتۇويەكى زۆرى  
(تینۆفان) اى تىدایە و دەبىتە هوی شیرپەنجه،  
ھەروەها پۈلىك لە (ئەمینە پەرشدارەکان) لە  
دوکەلى جگه‌رەدا ھەن كە لە نىكوتىنەوە پەيدا  
دەبن و گومانى دروستىرنى و درەمە شىر  
پەنجه‌يیەکانى لە میزه‌لداندا لېدەكرىت، لە گرنگەرەن  
نیشانەکانى شیرپەنجه‌ی زۇۋى میزه‌لدان میزكىدىن  
خوپىناویە، لە بەرئەوە ئامۇزگارى جگه‌رکیشەکان  
دەكەين بەر لە دەركەوتى ئەم نیشانانە بۇ  
ماوهىيەكى زۆر سەردانى پزىشكى پىسپۇر بکەن بۇ  
ئەنجامدانى پشکىنە تافیگەییەکان و بۇ دەنیابۇون لە<sup>1</sup>  
تەوش نەبوونیان بەم نەخۆشیه پىسە، ھەروەها  
پشکىنە تافیگەيى سالانە بۇ دۆزىنەوە خوبىن لە

## جگه‌رهکیشان

میزدا پیویسته بُئه و کهسانه ئەنجام بدریت که  
تەمهنیان له چل سال زیاترە بُئه هەردوو رەگەزەکە  
کە جگه‌ره دەکیشەن.

بُئه بەدەختى زۆربەي جگه‌رهکیشان ئەم  
پەيوەندىيە نازانن و لىي تىناگەن لەبەر دوورى  
مېزەلدان له پىرەھوی گشتى دوكەل، و ئەم وا دانانەش  
ھەلەيە و پیویسته راست بکرىتەوە چونكە دەبىتە  
ھۆى لەناوبىردى مەرۇف.

## **جگه‌رهکیشان و نەخۆشىيەكانى**

### **دل و خويىنېرە تاجىيەكانى**

پەيوەندىي جىڭەيى نىوان نەخۆشىيەكانى دل و  
خويىنېرە تاجىيەكانى له لايەك و جگه‌رهکیشان و له  
لايەكى دىكەوە مەترسىيەكى زۆريان ھەيە،  
نەخۆشىيەكانى دل و خويىنېرە تاجىيەكانى به تايىبەتى  
له تەممەنى لاۋيداۋ بە رېزەدى (٪٦٠-٪٧٠) له و پىاوانە  
زیاترە كە جگه‌ره دەكىشەن و مردىنى كتوپرىش له  
ئەنجامى وەستانى دلەوە يەكمەم دەرنئەنجامى  
جگه‌رهکیشانە و له پىاوه جگه‌رهکیشەكاندا (٢-٣) جار

## جگه‌رکیشان

لهو پیاوانه زیاتره که جگه‌ر ناکیشن و تهمه‌نیان له  
نیوان (۵۴-۳۵) سال‌ایه، ئەمەش مانای وايە  
کەمکردنەوەی جگه‌رکیشان راسته‌وانه دەگونجىت  
له‌گەل تېكرايى مردىدا، و ئەو كەسانەي بەردەوامن  
له‌سەر جگه‌رکیشان دواى تووشبوونيان به سەكتەي  
دل زیاتر دووجارى مردىنى كتوپر دەبن له چاو ئەو  
كەسانەدا کە جگه‌رکیشان كەم دەكەنەوه، چۈنكە  
جگه‌رکیشان دەبىتە هوى تېكدانى ھاوسەنگى نیوان  
پېيوىستى ماسولكەي دل بۇ ئۆكسجىن و رېزەي  
ئۆكسجىن دان بەو ماسولكەيە به هوى خويىنەوه،  
ھەروەها رېزەي كۆبۈونەوەي پەرەكانى خويىن له‌سەر  
چىنى ناوهەدەي بۆزىيەكانى خويىن زىاد دەكات و  
ئەمەش دەبىتە هوى گىرانى ئەم بۆريانە و پاشان  
پەودانى سنگەكۈزى و سەكتەي دل، ئەو ماڭ و ئاكامە  
ترىسناكانەي لەم نەخۇشىيە دەكەنەوه وەك تەقىنى  
ماسولكەي دل لهو بەشەدا كە تۈوشى سەكتە بۇوهو  
له دوايشدا مردىنى كتوپر، ھەروەها جگه‌رکیشان  
رېزەي رەقبۈونى خويىنېرە تاجىيەكان و رېزەي  
چەورى و گىرانى ئەم بۆريانە زىاد دەكات به تايىبەتى  
له كاتى بۇونى چەند ھۆكارييلى يارىددەرى دىكەي

## جگه‌هکیشان

وەك وەرگرتى حەبى پېڭىرن لە سكىرى لە لايەن ئافرەتانەوە يان قەلەۋى و توشبوون بە نەخۇشى مىزى شەكرابى (Diabetees millitus)، كارىگەرى جگه‌هکیشان لەسەر گەشەسەندنى نەخۇشىەكانى دل پەيوهندى بە بىرى ئەو جگەرانەوە ھەمە كە دەكىشىپ، و مەترسى پەۋدىنى ئەم نەخۇشيانە لە نىوان (٥-٣) جار لە لاي ئەو كەسانە زىاتر دەبىت كە تەنها يەك پاکەت جگەرە دەكىشىن و ئەم مەترسىەش زىاتر دەبىت ھەر كاتىك جگه‌هکیشانەكە زىاتر بۇ يان كاتىك مەرۋە بچىتە تەممەنەوە، لەبەرئەوە نەخۇشىەكانى دل و خويىنبەرە تاجىيەكان و پاشان شىرىپەنجەمى سىيەكان بە ھۆكەن سەرەتكى مردن دادەنرەن لە نىوان جگەرە كىشەكاندا.

## **جگەرەكىشان و رەقبوونى خويىنبەرەكان**

جگەرەكىشان مەترسىدارتىرىن ھۆكاري پەۋدىنى نەخۇشى رەقبوونو گىرانى خويىنبەرەكان (Anerio) و نەخۇشى ھەوكىرىنى لولەكانى جەلتەيى (ئاوى سې). (Ihromboangitisobilterans، ھەروەھا دەبىتە ھۆى كەم گەيىشتى خويىن بە بەشە

## جگه‌رکیشان

دوروهکانی لهش واته پهلهکان که ئەمەش دەبىتە  
ھۆى كەمى خويىنى قەتىسماو تىيدا  
كەسانە كە توشى مىزى شەكرابى (Diabetic) بۇون،  
ھەروهە تىڭىرىي ئەو مەدىنەتى لە ئەنجامى تەقىنى  
ئەنورسما (كاشى كىسى خويىنى شاخوينبهر پاش  
رەقبوونى لەلای جگه‌رکیشەكان گەورەتە دەبىتە  
كارەساتەكەش گەورەتە دەبىتە، كاتىڭ خويىنەرەكانى  
دەماخ بەمه كارىگەر دەبن نىشانە زۇرىيان  
لىىدەكەۋىتمەد لەوانەش نىيە ئېفلىيچى، لە ھۆش  
خۇچۇون، ھەندىيەك جارىش مەدىنى كتوپىر كە لە  
ئەنجامى جەلتەي دەماخەدە دەبىتە، دواتىرىن  
تۈپىنەدە زانستىيەكان ئاماژە بەھە دەددەن كە  
وازھىنەن لە جگه‌رکیشان رۇيىشتە خويىن بۇ دەماخ  
زىاد دەكات، لە كاتى رەقبوونى خويىنەرەكانى ھەردۇو  
قاچ ئازارىيى زۆر لە ماسولەكانى قاچ و بەرى پى لە  
كاتى رۇيىشتەدا دروست دەكەن و ئەم ئازارە وا لەو  
كەسە دەكات كە بۇھىتەت بۇ ئەوهە ئازارەكەي  
نەمەنیت، و ئەھىش بە ھۆى كەمى ئەو خويىنەمەيە

## جگەرەکیشان

دەچىت بۇ ماسولىكەكان كە لە ئەنجامى رەقىبۈنى خويىنباھەرەكانەوە پەيدا دەبىت و دەبىتە ھۆى كەمى ئۆكسجىنى ھەلگىراو لە خويىندا كە لە كاتى رۇيىشتىدا مروقق پىيىستى زىياترى بە خويىن دەبىت، رۆز لە دواى رۆزىش ئەم نىشانانە زىاد دەكەن و مروقق و ھەتا لە كاتى نوستن و حەوانە وەشىدا ھەست بە ئىش و ئازار دەكات، پاشان ئەم نىشانانە پەرەددىتىنن و مروقق ھەست بە ساردى و سېبۈون دەكات لە پەلەكىنداو قىزى ھەلددەورىت و رەنگ و روخساري دەگۈرۈت و دواى ئەوهش دروستبۇونى بىرين و دوا نىشانە و خراپتىيان (گانگرييەن)، واتە مردىنى جىيگەيى ئەندامەكان كە پىيىست بە بىرىنە وەئى و بەشە دەكات تۇوشى ئەم نەخۇشىيە بۇود.

## **نەخۇشى برگر**

حالەتىكى نەخۇشىيە بىرىتىيە لە گىرانى خويىنباھەرە قەبارە بچوک و مامناوهندەكان وەك خويىنباھەرە گەورە يان خويىنباھەرە پازنەي پىن. ٢-ھەوكىردن لە خويىنھىنەرە رۇووبى و قولەكاندا.

## جگه‌رهکیشان

۳- دیاردهی راینولد (Rayhaud's phenomena) و اته  
کرژبوونی لوله‌کانی خوین له ههر چوارپه‌لدا.  
ئەم نەخۆشیه له لاواندا تەنها له کوردا  
پرووددات و ھەمیشە له تەمەنی خوار سى سالىيە وە  
دەبیت، واتە له كچان و لهو كەسانەدا روونادات كە  
جگه‌ره ناكىشنى، لهوانەشە ئەم سى ھۆکاره پېكە وە  
كۆبىنە وە لە بەرئە وە پشکىنى شانە بى ئە و بەشانە  
كە تووش بۇون، ھەوکردنى جىڭە بى و گۆرانكارىيە  
ھەوکردنەكان له دیوارەكانى خوینەنەر وە  
خوینبەرەكاندا دەردەخات، و ئەمەش دەبیتە ھۆى  
رەقبوونو گىرانى بۇرىيەكانى خوین، وەك له  
رەقبوونى خوینبەرەكانى قاچ و دەستىدا باسماڭىردى كە  
ئەم نىشانانە پەرەدەستىيەن و پەنچەكانى قاچ يان  
دەستى و پاشان قاچ و دەستە كە خۆشيان تووشى  
(گانگرييەن) دەبن، چارەسەرى به شفا بۇ ئەم  
نەخۆشىه وازەينانە له جگه‌رهکیشان و لهوانەشە  
بېتە ھۆى وەستانى گەشە كردنى نەخۆشىه كە نەك  
چاکبوونە وە تەواو، ئەمەش ماناي وايە ئە و كەسە  
دەكەويتە نىيوان دوو ھەلبىزاردەنە وە يان چوارپەلى له

## جگه‌رهکیشان

کیس دهچیت یان ئەوەتا واز له جگه‌ره بھینیت ئایا  
ئەم دوو هەلبزاردنە کامیان باشتە؟

### **ئەو لیلییەی له توتنەوە پەيدا دەبىت**

(Tobacco ambyla bia)

بریتییە له نەخوشیەك توشى دەمارى بىنин  
(optic nerve) دەبىت كە له ئەنجامى كەم خواردىنى  
كۆمەلەي ڤیتامىن بى ئاوىتەوە پەيدا دەبىت وەك  
ڤیتامىن (ب ۱۲) و سیامىن و یان پاپۇفلا فىن، ئەم  
نەخوشىيە بەوە دەناسرىت كە دەبىتە هوى تارىكى و  
لىلبوون له بىنیندا بۇ ماوه دوورو نزىكەكان و رۇز لە  
دواي رۇزىش ئەم نىشانانە پەرە دەستتىن و زىاد  
دەكەن و دەبنە هوى كەم بىنин، ئەمەش له  
ئەنجامى كارىگەرييە ژەھراوېيەكانى ئەلكەول  
يان جگه‌رهکیشانەوەيە ، پاش ئەنجامدانى  
تاقىكردنەوەكانى تاقىگە لەسىر مروڭ يان ئازەلان  
تىيىن ئەوە كرا كەمى (كۆمەلەي ب ئاوىتە) دەبىتە  
هوى گۈرانكارىيە شىبوونەوەيەكان له دەمارى  
بىنینداو ئەمەش دەبىتە هوى نەمانى ھەردۇو  
پەتكە دەمار كە ئەمەش دەگەرېتەوە بۇ

## جگه‌رهکیشان

ژهراویبوونی دریزخایه‌ن و بهردوامى مادده‌ى سیانید (cyanide) که له دوکەلی جگه‌رەدا سەربەسته، و له يەكگرتى ئەم دوو ھۆکاره واته كەم خۇراکى (كۆمەلەی ۋىتامىن ب) و ژهراوى بۇونى دریزخایه‌ن بە مادده‌ى سیانید زەرەرو زىانى زۇرىان لىدەكەۋىتەوە.

## **جگه‌رهکیشان و ئەلسەرى**

### **گەددو دوانزەگرى**

ئەوهى له زانستدا جىڭىرە ئەوهىيە كە ئەلسەر (برىن) اى گەددو دوانزەگرى زىاتر له نىّوان جگه‌رهکیشەكاندا بەربلاوەو رېزەي مردن له لاي ئەم كەسانە زىاد دەكتات كە جگه‌رە دەكىشىن و توشى ئەلسەر بۇون، زۇربەي ئەم كەسانەي توشى ئەلسەر گەددو دوانزەگرى بۇون له كاتى جگه‌رهکیشاندا هەست بە ئازارىيکى زىاتر دەكتەن، ئەلسەر لەلای جگه‌رهکیشەكان وەلامدانەوهىيە كەم بۇ دەرمانەكانى دۇز بە ترشىتى دەردهخات، چونكە جگه‌رهکیشان رى له كىردارى ساپىزبۇونەوهى

## جگه‌رهکیشان

ئەلسەر و رى لە دەردانى ماددەي بىكاربۇناتە تفتەكان  
دەگرىت لە لايەن رېزىنەكانى پەنكرياسەوه، ھەروەها  
ئەو پەستانە كەم دەكتەۋە كە لە زمانەكانى كۆتاىي  
سورىنچەك و زمانەكانى دەرواژەكاندا ھەن.

## **جگه‌رهکیشان و كىشى لەش**

پەيوەندىيەكى گرنگ لە نىّوان كىشى لەشى  
مرۇفو جگەرە كىشاندا نىيە، بەلام ئەوهى تىپىنى  
كراوه ئەوهى كە ئەو كەسانەي واز لە جگەرەكىشان  
دىنن ئارەزوو خواردنىيان زىاد دەكتات و ئەممەش  
دەبىتە هوى زىادبۇونى كىشىيان.

## **جگەرەكىشان لە ماوهى سكپریدا**

ئاكامى توېزىنەوەكان كارىگەرى جگەرەكىشانىيان  
لە سەر كۆرپەلە دەرخستووه لە ماوهى سكپریدا كە  
لە دايىكبۇونى پىشىدەختى مندالان واتە لە دايىكبۇونى  
زىوو سى ئەوهنەدە لە دايىكانەدا زىاد دەكتات كە  
جگەرە دەكىشىن لە چاو ئەو دايىكانەدا جگەرە  
ناكىشىن، ھەروەها لە توېزىنەوەكانى دىكەوە رۇون

## جگه‌رکیشان

بووهوه ئەگەری لەبارچوون يان لەدایكبوونى  
كۆرپەلە بە مردووبي لەلای ئەو دايكانە زياتره كە  
جگەرە دەكىشىن لە چاو ئەو دايكانەدا جگەرە  
ناكىشىن، هەروەھا جگەرەكىشان كارىگەرييەكى  
پىچەوانەي لەسەر مندالى ساوا ھەيە، ئەو دايكانە  
جگەرە دەكىشىت يان لە كاتى سكپرىدا جگەرە  
دەكىشىت كىشى مندالە ساواكەي نزىكەي ١٧٠ گم كەم  
دهكات لە چاو ھەر ساوايەكى دىكەي دايكىكدا كە  
جگەرە ناكىشىت، هەروەھا جگەرەكىشان لە ماوهى  
سكپرىدا پەيوەندى بە زىادبۇونى رېزەي مەردنەوە  
ھەيە لە نىّوان ئەو مندالانە تازە لە دايىك دەبن.  
ھەروەھا مەترسى مەردن لەگەن بۇونى ھۆكارە  
يارىددەرەكانى دىكەي وەك ژەھراوى بۇون بە  
مېكىرۇنى سكپرى زىياد دەكات، لە راپورتىكىدا لەم  
دوايىيە لە گۇفارىكى پزىشكى بەريتانيدا لە لەندەن  
بلاوكارايەوە، روونى كرددوھ كە جگەرەكىشان  
كارىگەری دىكەي لەسەر كۆئەندامى زاوزىي ئافرەت  
ھەيە واتە دەبىتە ھۆى نەزۆكى لە ئافرەتدا،  
راپورتەكە دوياتى كرددوھ ئەو ژنانەي رۇزانە زىياد لە  
جگەرە دەكىشىن ئەگەرەكىشان تووشبونيان بە ٢٠

## جگه‌رهکیشان

نهزۆکى دوو ئەوهندە زیاد دەكات، و ئەگەرى نەزۆكى بۆئەو ژنانەش ھەيە كە ژمارەيەكى كەمتر لە جگەرە دەكىشىن، ئەم بەلگە نوييە پاش تويىزىنەوەيەكى گشتىگىر ھات كە لەسەر ٤١٠٠ ئافرەت ئەنجام درابۇو و ئەم ژنانە حەزىيان لە سكپرى و مندالبۇون دەگىرد، پاش پىنج سال لە تويىزىنەوەكە رۇون بۇودۇھ (٧٠-١٠٪) لەو ژنانە زیاد لە ٢٠ جگەرە دەكىشىن بە هىچ شىيۆيەك سكىيان پەنبووھ كە بەرامبەر ٥٪ لەو ژنانە دەۋەستىتەوە جگەرە ناكىشىن، ئەمەش ماناي وايىھە پىويىستى وازھىيان لە جگەرهكىشان تەنھا لە ماودى سكپرىدا نىيە وەك باوە بەلگۇ پىش سكپرىبۇونەكەش پىويىستە ئەمە لە لايەكەوە لە لايەكى دىكەوە ئەو ئافرەتانە كە جگەرە دەكىشىن پىويىستە حەبى پېڭر لە سكپرى وەرنەگىن، چونكە جگەرهكىشان لەگەل خواردىنى حەپى پېڭر لە سكپرى كارىگەرى لەسەر مەيىىن خوين لە خوینبەرە تاجىيەكاندا ھەيە و لەوانەيە بېيىتە هوى سىنگەكۈزى يان جەلتەي دل، لەم دوايىيەدا رۇون بۇودۇھ ئەو ژنانە جگەرە دەكىشىن و حەبى پېڭر لە سكپرى وەردەگىن پىنج ئەوهندە زىاتر

## جگه‌رهکیشان

دووچاری مهترسی توشبوون به سنگه‌کوژی یان  
جهلته‌ی دل دېبن له چاو ئەو ژنانه‌ی جگه‌ره  
ناکیشن.

### **جگه‌رهکیشان و کۆئەندامى دەمارو ھەست**

لەزىر ناونىشانى كاريگەرى فسيولوجى دوكەلى  
جگه‌رەو ھەروەها له بابەتى ژەھراوى بۇون بە  
نيكوتىن كاريگەربىيەكانى نيكوتىنمان پۇون كرددەو  
پاش ھاندانى كۆتايىيەكانى دەمارى ورياكەرەدەو بە  
كۆلىن وەك گرئ دەمارىيە سەربەخۇكان و ناوجەكانى  
پىكەوه بەستىن دەمارى ماسولكەيى، و كاريگەرى  
نيكوتىن لەسەر دەمارە سەمپەساويەكان و ئەو كارەى  
دىكاتە سەر كۆئەندامى سوران كە لىدانەكانى دل و  
پەستانى خوين تىكىددات و ھەرودە لەرزىنە  
ماسولكەيىەكان و كرژبۇونە توندەكان دروست دەكتات  
له كاتى كاريگەرى لەسەر مەلبەندى رېشانەوه له  
دەماخدا، ھەرودە ئەو كارەى دىكاتە سەر  
ھىوركردنەوهى خەلکى وروۋازانلىيان رۇلىكى  
كاريگەرى له پاراستىن خوى جگه‌رهکیشان و  
چەسپاندى له نىوان جگه‌رهکىشەكاندا ھەيە.

## جگه‌رهکیشان

کاریگه‌ری جگه‌رهکیشان له‌سهر کوئه‌ندامی  
ههستو به تایبەتی ههستی تامکردن ئەودىھە كە  
زۆربەی ئەم ههستە لهناؤ دەچىت و له دەمدا تامىكى  
تال بە شىيۇدەيەكى بەردەۋام پەيدا دەبىت،  
جگه‌رهکیشان لوسى زمان دەرۋوشىنىت و چىنېك  
له‌سهر شىيۇدەيەكى تىسکىكى رەنگ رەش يان خاكى  
له‌سهر زمان دروست دەكات، ئەمەش كاتىك دلتىيا بىن  
لەودى كە هيچ هوئىھەكى دىكە نىيە ئەم تىسکە  
دروست بکات و وەك كۆبۈنەوەي پاش ماوەي  
خواردەمەنی له‌سهر زمان و له نىوان گۈكاندا،  
ھەرودەها كارىگه‌ری له‌سهر ههستى بۇن كردىش  
ئەودىھە كە زۇر لە هەستدارىتى ئەم ههستە ون  
دەكات بە تایبەتى له كاتى بەكارھىنانى ئەو توتنەي  
پىيى دەپژەمین (Snuth). بەرگرى كردى گويىش بۇ  
مېكروّب و ئەو نەخۆشىانەي كە بە هوئىھە دروست  
دەبن لازى دەبىت بە هوئى بە يەكگەياندى گۈئو  
قورگ پىكەوە لە رېگەي (كەنالى ئۆستاكى) يەوە، بۇ  
ھەستى بىنىنىش وەك چۈن لە باسى (لىلى بە هوئى  
توتنەوە) و له كارىگه‌ری جگه‌رهوھ له‌سهر دەمارى  
بىنىندا ئەم كارىگه‌رەيەمان رۇون كرددوھ، ھەرودەها

## جگه‌رهکیشان

ئەو ھەوکردنانەی کە بە زۆرى لە پىلۇھەكان و لە<sup>1</sup>  
كلىئەنەي چاودا رۇودەدەن و ھەروەھا كارىگەرە  
جگه‌رهکیشان لە ھاندانى ۋېزىنەكانى فرمىسەك و  
دەردانى فرمىسىكدا.

### **ھەلمۇزىنى خۆنەويىستى دوگەن**

#### **(جگه‌رهکیشانى خراب)**

لە كاتى جگه‌رهکیشان لە ژۇورىتى قەلە بالغ يان  
لە شوينە تەسکەكاندا ھەواى ئەو شوينانە بە<sup>2</sup>  
دوگەلى جگه‌رە پىس دەبىت و بە شىوه‌يەكى  
خۆنەويىست لە لايەن ئەو كەسانەوە كە جگه‌رە  
ناكىشىن و ھەروەھا لە لايەن جگه‌رهکىشەكان  
خوشيانەوە ھەلّەمۇزىت، قەبارە ئەم پىسبۇونە  
زىاتر دەبىت ھەركاتىك تەزووى دوگەلەكە لقى  
بىت و بىرىكى زىاتر لە پىكھىنەرە زيانبەخشەكانى  
دوگەلى تىدا بىت وەك لەھەدى تەزووى دوگەلەكە  
سەرەكى بىت، لەھەرئەھەدى تەزووى لقى دوگەلەكە  
بە هوى قەبارە ئەو ھەوايى لەو شوينانەدا ھەيە  
كەم دەبىتەوە ئەوا مەترسىيەكانى ھەلمۇزىنى

## جگهرهکیشان

خونه‌ویست تۆزیک کەمتر دەبیت لە چاو ئەو  
کەسانەدا کە جگەرە دەکیشىن، دانىشتن بۇ ماوهى ۱۵  
خولەك لە ژورىكدا دوکەلى تىدا بىت ژيانى ئەو  
کەسانە دەخاتە مەترسىيەوە كە جگەرە ناكىشىن و  
ئەم مەترسىيە ھەمان مەترسىيەكانى كىشانى پاکەتىك  
جگەرە بە رېكۈپېكى لە رۆزىكدا.

ئەمەش چەند توپۇزىرەدەوەكى نەمساوى لە  
كۈلىجى پېشىكى لە زانكۈى فييناوه گەيشتنە ئەم  
ئەنجامە، لە يەكىك لە توپۇزىنەوە لىكۈلەرەدەكاندا  
كە (۹) كەسى جگەرە نەكىشى خۆبەخشيان لە لا بوو  
لە ژۇورىكى بچوڭدا دانىشتىبوون پېرىبوو، لە دوکەلى  
جگەرە، پاش چارەكىك نەمۇنەي خويىنيانلى ۲۰  
وەرگىراو پېشىننى پەرەكانى خويىنيان بۇ ئەنجام درا  
بۇ مەبەستى پۇونكىردنەوەي رادەي ھەستارىتى  
PGEX (PGI<sub>2</sub>) (PGE) بۇ بىرستاگلاندىيەكان  
Prostaglandins) كە دوو ماددهن دژ بە مەيىينى  
خويىنى ھەمان لەشن، تىيىنى كرا پەرەكانى خويىنى  
ئەو خۆبەخشانە كەمى و نزمبۇونەوەي  
ھەستارىتىيانى بە نزىكەي (٪۷۰-۷۵) دەرخست،  
ئەوיש بە هوى كارىگەرى كۆبۈونەوەي دژە

## جگه‌رهکیشان

پرستاگلاندینه کانه‌وه ببو، هه رودها پاش کاترمیریک  
له جیهیشتني ئه و ژووره‌ی که پر ببو له دوکه‌ل  
ھیشتا خەپله‌کانی خویتی ئه و خۆبەخسانه کەمەکى  
ئاشکرايان بؤ هەستدارىتى تىدا مابوودوه، و کاتىك  
دوازه جگه‌رهکیشيان خسته ناو هەمان بارودۇخه‌وه  
دەركەوت كەھيچ گۈرانكارىيەكى وەھا لە  
ھەستدارىتىان بؤ خەپله‌کانی خوین نەبووه.

لەگەل ئەوهشدا جگه‌رهکیشان بەردەوام سنوري  
ھەستدارىتىان بە شىّوه‌يەكى بەردەوام بؤ نىويە  
ھەستدارىتى ئه و کەسانه كەم كەردىتەوه كە جگه‌ره  
ناكىشان، بەلام ودك دكتور ھيلموت سنزنك (Helmut  
Zinge) سەرۋىگى تىمى توېزىنەوه كە دەلىت،  
جگه‌رهکیشەكان بەردەوام بە مەترسييەكانى گرتنى  
مەيىوپى ودك جەلتەي سىنگو جەلتەي دىلدا تىپەر  
دەبن.

ھەرودها پەيوەندىيەكى بەھىز لە نىوان  
كەمبۇونەوهى ھەستدارىتى خەپله‌کانى خوينى  
پرۆستاگلاندینيەكان و نەخۆشىيەكانى گرتنى مەيىوپى و  
جەلتەي دىلدا ھەمە كە ئەمەش لە تاقىكىرىدەوه كانى  
دىكەي تىمەكەدا سەلىنراوه، لە لايەكى دىكەوه

## جگه‌رهکیشان

په یمانگای نیشتمانی زانستی تهندروستی ژینگه‌بی له ولاته يه کگرتووه کانی ئە مریکادا تویزینه وە ھە کی لە سەر زیاد له هەزار کەسی جگه‌ره نە کېش ئە نجام داو ئاكامە کەشى بەم شىوەدە بۇو، گوزھاران لە گەل کەسیکى جگه‌ره کیشدا رېزەت تووشىبۇونى ئە و کەسە بە شىرپەنچە بە بىرى (%) ۱,۴ زیاتر دەبیت بە بە راوردەرنى ژيان لە گەل کەسیکى جگه‌ره نە کېشداو له كاتى گوزھاران لە گەل دوو کەسى جگه‌ره کیشدا ئەم رېزەدە بە بىرى (%) ۲,۳ زیاد دەكات و ھەر وەھا بە بىرى (%) ۲,۶ زیاتر دەبیت لە كاتى گوزھاران لە گەل سى کەسی جگه‌ره کیشدا. وەك چۈن تویزینه وە گە دەرىخسەت مەترسىيە کانى جگه‌ره کیشان تەنھا پەيوەندى بە شىرپەنچە سېھ كانه وە نېيە، بەڭو له وە تىپەر دەكات بۇ شىرپەنچە کانى سنگو مندالدان و لۆكىميا.

ھەر وەھا له يە كىك لە و تویزینه وانەي له يابان ئە نجام درابوو ئاماژەد بە وە دا كە بە رزترىن رېزەتى مەردن لە ئە نجامى شىرپەنچە كانه وە بۇو له نېوان ئە و کەسانەدا كە جگه‌ره ناكېشنى و ئە وانىش ئە و ژنانەن بە دوكەلى جگه‌رهى مېردىكانيان كايگەر

## جگه‌رکیشان

بوون، به کورتی ههواي پيسبوو به دوكهلى جگه‌ره  
نهك تهنا رېزه‌ي شيرپه‌نجه‌كان لەلای  
جگه‌رنه‌كىشەكان و رېزه‌ي نه خوشىيەكانى دل و  
خويىن بەره تاجىيەكان زىاد دەكتات، بەلكو  
نه خوشىيەكانى بۇريچكە ههوايىيەكان و چاوه‌كان زىاد  
دەكتات به تايىبەتى له نىيون منداندا.

لە ولاتە يەكگرتوودكانى ئەممە رىكادا  
تۈزۈرەوەكان بۆيان دەركەوت ئەو مندانەنەز زياتر  
دوچارى نه خوشىيەكانى هەوى بۇريچكە ههوايىيەكان و  
سيەكان و نه خوشىيەكانى كۆئەندامى هەناسەدان دەبن  
ئەو مندانەن کە دايىكەكانيان جگه‌ره دەكىشىن و به  
دەست كەمى چوستى كۆئەندامى هەناسەدانەوە  
دەنالىين بە بەراوردىرىنىان لەگەل مندانى دىكەدا.  
لە كۆتايىدا داوا لهو كەسانە دەكەين کە جگه‌ره  
ناكىشىن بە تەواوى لهو شوپىنانە دووربەونەوە بە  
دوكەل پىس بۇوه، هەروەها داوا له دايىك و باوكان  
دەكەين ئەو هەوا پاكانە بە دوكەلى جگه‌رەكانيان  
پىس نەكەن چونكە كاردهكاتە سەر تەندروستى  
كەسانى دىكە بە تايىبەتى جگه‌رگۈشەكانيان.

## جگه‌رکیشان

### نرخی جگه‌رکیشان

بری ئهو پاره‌یه له گیرفانته و دیده‌یت به  
جگه‌ره سالانه له سه‌ده‌ها دینار تیپه‌ر ده‌کات، ئه‌گه‌ر  
واي دابنیین ئهو جگه‌رکیشانه له رۆزیکدا  
پاکه‌تیك، جگه‌ره دەكیشون و نرخی پاکه‌تیك ۲۵۰ فلسه،  
ئه‌وا نرخی ئهو پاره‌یه دیده‌نه ئهو دوكه‌لە لە  
سالیکدا ده‌کاته ۹۰ دینار، و لە ماوه‌ى ۱۰ سالیشدا  
ده‌کاته ۹۰۰ دینارو ئەمەش لەسەر جۇرى ئهو  
جگه‌رديه بەندە كە جگه‌رکیشەكە دەيکىشىت، بەلام  
ئه‌گه‌ر تو لە رۆزیکدا زىاد لە پاکه‌تیك جگه‌ره  
دەكیشىت ئه‌وا ئهو پاره‌یه باسمان كرد لە ژمارە‌ي  
ئه‌و پاکه‌ته جگه‌رانه بده كە دەيانكىشىت پاشان  
پاره‌ى شقارته يان چەرخەكەي بۇ زىاد بکە بىچگە  
لە پاره‌ى سوتەمه‌نى و بەردو چاکىردن و گۈرپىنى بە  
پىي ئهو مۇدىيلانه‌ي هەر وەرزىك دىن و هەروەها  
پاره‌ى تەپلەك و كەرسىتە جوانكارىيەكانى دىكەت  
بىرنەچىت كە پىويستان بۇ پاکىردنەوە سەبيل.  
ئه‌گه‌ر تو لەو كەسانەيت كە بايەخ بە پاک و خاوېنى  
ددانەكانىيان دەدەن، هەروەها ئهو پاره‌یه بۇ زىاد

## جگه‌رهکیشان

بکه له کاتیکه وه بؤ کاتیکی دیکه دهیدهیته پزیشکی  
دادن بؤ لابردنی ئەو زهردیه توخهی لهسەر  
دادانه کانت نیشتونون و له ئەنجامی جگه‌رهکیشانه وه  
پەيدابووه، يان بەكارهینانی دەرمانیکی تایبەتی بؤ  
پاکردنەوەی ددانەكان.

لەوانەشە خوانە خواسته توشی سوتاندن ببیت  
کە ئەم سوتاندنە ساده نییە يان زۆريش نییە، له  
ھەزمارى نوسینگە کانى دلنييايى و كردنەوە  
درکەوتۈوھ لە٪٢٠ سوتان بەھۆى  
جگه‌رهکیشانه ودیه نەويش بەھۆى پشتگۇيىختنى  
ھەندىك لە جگه‌رهکیشە کانه ودیه پاشماوهى  
جگه‌ركانيان لەو شوپنانەدا فرىددەن كە يارمەتى  
سوتاندن دەدەن وەك فەرش و خانووی چىغ بە بى  
ئەوەى پاشماوهى ئەم جگه‌رانە بکۈزۈننەوە، ھەرودەها  
ئەو پارهیت بېرنە چىت دەيدەيت بە پزىشكە كان بؤ  
چارەسەر كردنی ئەو نەخۆشيانە كە جگه‌رهکیشان  
يارمەتى پەرسەندنیان دەدات و ھەرودەن ئەو  
پارهیش دەيدەيت بە كېيىن دەرمان يان ھەندىك لە  
پشکنینە تاقىگە يىھەكان و ھىڭكارى دل ھەر (٦-٣)  
مانگ جارىيە.

## جگه‌رکیشان

ئەمانە ھەمۇو لای ھەندىك كەس گرنگ نىن كە  
پارهىيەك لە ۱۰۰۰ دينار زىاتر بىت لە ماۋەدى ۱۰ سالدا  
خەرجى بىكەن، چونكە بە بۆچۈونى خۆيان ئەم  
پارهىيە كارناكاتە سەر ئابونەھى خىزانەكانىيان، لە  
كاتىكدا ئەم پارهىيە لەگەل ئەو تەندروستى و لەش  
ساغىيەدا بەراورد ناڭرىت كە مەرۋە بە ھۇى  
جگه‌رکیشانەوە لە كىسى دەچىت و ھىج شتىك نىيە  
بە راستى قەرەبوبۇ نرخەكە بىكاتەودو ھىج  
شتىكىش نىيە لە تەندروستى باش چاڭتى بىت.

## بەشی سییەم

### خاسیه‌تەکانی جگه‌رهکیش

ئەمە لەم لایەنەدا باسی لىدەكەین مانای ئەوە  
نېيە كە ئەم سیفەتانە بە تەواوى ھەموو كەسىيىكى  
جگه‌رهکیش بگریتەوە، چونكە ھەندىيەك لە<sup>1</sup>  
جگه‌رهکیشەكان ئەو سیفەتانە يان ھەيە و ھەندىيىكى  
دىكەيان ھەرگىز ئەم سیفەتانە يان نېيە، ھەندىيەك لە<sup>2</sup>  
توپىزىنەوەو لىكۈلىنەوە زانسىتىيەكان ھەندىيەك لەو  
سیفەتانە يان دەرخست كە زۆربەي جگه‌رهکیشەكان  
ھەيانە ئەمەش مانای وايە هىچ جياوازىيەكى  
بنەرتى لە نىوان كەسىيىتى جگه‌رهکیش و كەسىيىتى  
جگه‌رەنەكىشدا نېيە، ئەو كەسانەي جگه‌رە دەكىشىن  
ھەميشە دلۋادترو نەرمتن و لەوانەشە زۆر بەھىزۇ  
خۇرماڭر بن بەرامبەر بە نەخۇشىيە دەمارىيەكان لە<sup>3</sup>  
چاو ئەو كەسانەدا كە جگه‌رە ناكىشنى، بەلام ئەو  
كەسانەي بە سەبىل جگه‌رە دەكىشىن كەسىيىتىيەكى  
گۆشەگىريان ھەيە واتە داخراون بەسەر خۇيانداو  
ھەروەها هىچ جياوازىيەك لە زىرەكى ئەو مندالانەدا

## جگه‌رهکیشان

نییه که جگه‌ره دهکیشن و ئەوانهش جگه‌ره ناکیشن،  
بەلام ئەو مندالانهی جگه‌ره دهکیشن لە بوارى  
ئەکادمیدا سەرکەوتنيان كەمترە.

جگه‌رهکیش زیاتر مەی دەخواتەوه وەك لە<sup>1</sup>  
جگه‌ره نەکیش هەروەھا چاواو قاوهش زیاتر  
دەخواتەوه، لە لایەن کیش و پەستانى خوینەوه  
جگه‌رهکیش بە شیوھیەکى رېزھى كەمتر دوچارى  
ئەو نەخۇشيانە دەبىت وەك لە جگه‌ره نەکیش بەلام  
لەگەلن ئەوهشدا جگه‌رهکیش لىدانى دلى زیاتر  
دەبىت و هەروەھا تەمەنى ناخومىدى لەو ڙنانەدا  
زووتر دىت کە جگه‌ره دهکیشن.

نویترين توپىزىنهوه تافىگەيىھەكان كە لەسەر  
كۆمەللىكى زور لە جگه‌رهکیشەكان ئەنجام درا  
ئامازىدى بەھوھ دا زىادبوونىكى بەرچاو لە ژمارەي  
خانەكانى مايكروفسىدا ھەيە (ئەو خانانەن كە تەنە  
نامۇكان لەناو لەشدا قوت دەدەن) و لە چىكىلداھەكانى  
سىيەكاندان هەروەھا ژمارەي خىۆكە سېپىھەكانى  
خوين و بېرى كۆلىسترتۆل لە خوینىدا زىاد دەكتات، بېرى  
فيتامين (C) و ترشى يۈرۈيا (Acid unic) و ئەلبومىن  
(Albumin) لە خوينى جگه‌رهکیشەكاندا كەم

## جگه‌رهکیشان

دەبىتەوە لە تىپىنې تاقيقىمەكاني دىكەوە بۇونى  
ماددهى پرۇتنىن لە مىزداو زىادبوونى ئاستى كارسنو  
ئەمېرىونك ئەنتى جىن ( Carcino Embryonic Antigen ) لە خويىندا زۆربەي جگه‌رهکىشەكان  
نەخوشىيەكانى دلەراوکى و لاوازى تواناي بەرگەرتنى  
گىروگرفتەنگۈچەلەمەكانيان ھەيە كە لە  
ھەندىك دۆخى ژيانياندا پۇودەدەن و ئەمەش تۇوشى  
ھەلچۇونىكى خىراو توندىيان دەكتات ھەندىك جار لە  
سادەترىن شىتا، ھەرودە كېرىدىن يان شەكتى  
سۇزدارى پەيوەندى بە جگه‌رهکىشانى لە  
پادەبەدەرەوە ھەيە كاتىك ئەو كەسەي كە جگه‌رە  
دەكىشىت لەزىر شەكتىيەكى سۇزداريدا بىت جگه‌رە  
زياتر دەكىشىت، چونكە بە بىرۋاباودە خۇي ئەم كې  
كردىن بە جگه‌رهکىشان چارەسەر دەكتات يان  
جگه‌رهکىشان يەكىكە لە نىشانەكانى شەكتى  
سۇزدارى، لەو كەسانەدا كە تۇوشى دلەراوکى  
دەرەونى بۇون بېۋايىان وايە جگه‌رهکىشان دەرمانى  
سەركەوتتۇوه بۇيان لەبەرئەوە دەيکەنە رېگەيەك بۇ  
زالبۇون بەسەر ھەلچۇونەكانياندا، ھەندىك جار بە  
راسى دەگەنە ئەم ئاكامە و ھەست بە ھەندىك

## جگه‌رهکیشان

ئارامى و حەوانەوە مىشك دەكەن، بەلام جگەرە  
تەنها سرکەرىكى كاتىھ ئەم ھەستەيان بۇ دابىن  
دەكات.

### **جۇرى جگەرهکیشان**

تۆيىزىنەوە لېكۈلەنەوە زانسىتىھەن بەلگەى  
ئەوەيان دا كە جۇرى جگەرهکیشان كارىگەرىيەكى  
زۆرى لە توشبوونى خەلگىدا بەو نەخۇشىانەوە  
ھەيە لە دەپەپىش باسکران، ئەوانەي جگەرە چروت  
يان بە سەبىل جگەرە دەكىشىن كەمتر توشى ئەو  
نەخۇشىانە دەبن كە باسمان كرد، تۆيىزىنەوەكان  
ئەمە دەگەرپىننەوە بۇ زۆر ھۆ لەوانەش ئەو  
كەسانەي بە سەبىل جگەرە دەكىشىن يان جگەرە  
چروت دەكىشىن لەسەرخۇن و زىادەرۇيى لە  
جگەرهکیشاندا ناكەن لەبەرئەوە بە بەردهوامى  
جگەرە سەبىلەكە يان جگەرە چروتەكەيان ناكىشىن،  
بەلكۇ بە شىيودىيەكى رېكۈپېيك و ناكاتە دوکەل واتە  
ھەلمىزىنى دوکەل لەم حالەتەدا كەمتر دەبىت وەك لە  
جگەرە ئاسايى، يان ئەمە دەگەرپىتەوە بۇ ئەوەي  
دوکەلى سەبىل يان جگەرە چروت كارلىكى تفتىن،

## جگه‌رهکیشان

به‌لام جگه‌رهی ئاسایی کارلیکی ترشین له به‌رئه وه  
رېزه‌دی مردن به شیوه‌یه کی گشتی و مهترسیه کانی  
دیکه‌ی جگه‌رهکیشان بۇ ئەو کەسانه کەمتره کە  
جگه‌رهی چروت دەکیشن يان به سەبیل جگه‌ره  
دەکیشن له چاو جگه‌رهی ئاساییدا، به‌لام رېزه‌دی ئەو  
مردنەی لە ئاكامى شىرپەنجە کانی دەم و قورگو  
سورىنچەکە و پۇددەدەن بۇ ھەموو جۆرە کانی  
جگه‌رهکیشان وەك يەكە ئەويش به ھۆي ئەھە و  
کەسانه به شیوه‌یه کی راستە و خۇ بەر دوكەلى جگه‌ره  
دەگەون.

ھەرودە رېزه‌دی مردن بۇ جگه‌رهکیشە کانی  
چروت يان سەبیل بۇ نەخۆشىه کانی دیکەی وەك  
نەخۆشىه کانی دل و خوینبەرە تاجىھە کان يان  
نەخۆشىه کانی كۆئەندامى ھەناسە دان و  
شىرپەنجە کانی دیکەی لەش زۆر زىاترە وەك لەو  
کەسانەی جگه‌ره ناكىشىن.

لە ماوهى ۲۵ سالى رابردۇودا بىرى نىكۈتىن وتار  
(قەتران) لە جگه‌رهی چروتدا بە رېزه‌دی (٪۵۰) لە  
ۋلاتە يەكگرتۇوه کانى ئەمەر يىكادا كەمبۇوه بۇ  
نۇونە بىرى نىكۈتىن (ارا) ملگم و تار (٪۱۷) ملگم بۇ

## جگه‌رکیشان

هەر جگه‌رەيەك هەروەھا جگه‌رەي فلتەر رېزەي  
(%) ٩٠ لە جگه‌رەكانى حىيەنلى پىكىدەھىتى، ئەمەش  
بۇوە هوى كەمكەرنەوهى رېزەي ئەو مەردنانەي  
لەئەنجامى نەخۆشىيەكانى دل و شىرىپەنجهى  
سىيەكانەوە روودەدەن، لەگەل ئەۋەشدا رېزەي ئەو  
مەردنانەي لە ئەنجامى ئەو نەخۆشيانە كە باسمان  
كردىن روودەدەن، هەر رېزەيەكى گەورەيە لە نىوان  
جگه‌رەكىشاندا.

لە نىوان خەلگىدا بىرۋاباوهىيىكى باو ھەيە، كە  
رېكىيەك كەمترىن زيانى جگه‌رەكىشانى ھەبىت  
نىڭگەلەيە، ئەمەش بەھوھە روون دەكىرىتەوھ ئەو  
ئاوهى لە نىڭگەلەكەدaiيە بېرىكى زۇر لە مادەي  
نيكوتىن و مادە زيانبەخشەكانى دىكە ھەلددەمۈزىت،  
ھەورەها بە هوى ئەو بۇرۇيە درېزەي گەورەتلىن بىر  
لە مادەي نىكوتىن و تارى تىيا دەنیشىت.

لىرىھدا روون دەبىتەوھ كە جۆرى جگه‌رەكىشان  
كارىگەرييەكى گەورەيە لە كەمكەرنەوهى رېزەي ئەو  
مەردنانەدا ھەيە، لە ئەنجامى ئەو نەخۆشيانەوھ  
روودەدەن كە جگه‌رەكىشان دەبىتەھ هوى  
گەشەندىنلەن، ھەروەھا ئەو توپىزىنەوھو

## جگه‌رهکیشان

لیکولینهوانه بەردەوام لە ئەنجامداندان بۇ  
پیشکەشکردنی باشترينى جۆرى توتۇن كە كەمترىن  
زيانى ھەبىت، ھەرودەھا چەند جگەرەيەكى نوى  
بەرھەم ھىنراودو ھەندىكىان گولى رۇوهكەكانيان  
تىدایە، وەك جگەرەي مىيەك كە زۆر بە دلى لاوان  
بۇو، بەلام ئەم جگەرانە ھەر ھەمان ئەو زيانانەيان  
ھەيە كە لە جگەرەي ئاسايىيەو پەيدا دەبن، ئەم  
توىزىنهوانه ھەر بەردەوام دەبن تا كاتىك دىيت  
تىايادا ئەو جگەرانە دروست دەكىرىن كە ھىچ  
زيانىكى بۇ سەرتەندرەوستى نەبىت، بەلام ھەر  
وازھىنان لە جگەرهکىشان پاسترين و باشترين  
چاردىيە.

## **پالنەرو ھۆكارەكانى جگەرەكىشان**

خەلکى لە بەر چەند ھۆيەك جگەرە دەكىشىت،  
بەلام دەتوانرىت ئەم ھۆيانە لە ھۆيەكى گرنگدا  
فۆرمەلە بکرىت، ئەويش ناوبانگو رۋالەتى  
كۆمەلايەتىيە، زۆر جار ھەندىك كەس كە دەست  
دەكەن بە جگەرەكىشان، لاسايى باوک و براي گەورەو  
مامۇستا يان كەسىك دەكەنەوە كە دەبىتە جىنى

## جگه‌رهکیشان

سەرنجراکیشانیان و لەچاویاندا دەبیتە قارەمان،  
جگه‌رهکیشان خوویەکە گەورە پەیرەوی دەگات و  
بچووکە کانیش بە سەرسوپمان و سەرنجراکیشانەوە  
سەیرى دەکەن، لەبەرئەوەی كۆمەل ئەم خووەی بۇ  
مندالان قەدەغە كردۇوھ، بە سەرنجراکیشەرتىين و  
زۆرتىين حەزو و روزاندىن دادەنرىت بۇيان و زۆر  
بەھىزۇ ئارەزووموھ بەرەو رووی دەرۇن و پاشان  
دەستى لىيەلناگىن.

ھەندىيەك كەس بىرواي وايە جگه‌رهکیشان  
پوالەتىكە لە پوالەتكانى كەشخەيەتى و رۇشنىبىرى،  
ھەروەها ئەو ژنانەش كە جگەرە دەكىشىن وا ھەست  
دەکەن لە كاتى جگه‌رهکیشاندا سەرنجراکیشەرتىرو  
بەنازىرن، ئەمە بىرورايەكە و چەند بىرورايەكى تر  
ھەن، وەك ئەوەي گىرنگى جگەرەكىشان لەۋەدایە كە  
دووكەلەكەي خوشىيەك دەبەخشىت وەك ھەستكىردن  
بە ئارامى مىشك پاش روزاندىن يان ھەلچۇون،  
لەگەل ئەوهشدا كە ئەم ھەستانە وەختى بۇون بەلام  
بۇونە هوى زىادىرىنى ئارەزووی جگەرەكىشان بە  
بۆچۈونى ھەندى كەس، ئەمە بىيىجە لەۋەي دووكەل  
بە رېڭەيەكى خوش دادەنرىت بۇ زالبۇون بەسەر

## جگه‌رهکیشان

ئەو بۇشاپىيە لە ژيانى رۆزانە ياندا ھەم، بەلىن  
جگه‌رهکیشان تۈورەبۇون و حالىتەكاني ھەلچۇن كەم  
دەكتەرە وەم مىشە پەستانى خويىنى جگه‌رهکیشەكەن  
نزمە و ھەروەھا جگه‌رهکیشان قەبزى ناھىيىت و  
پىويسىتى و ئارەزووە كۆمەللايەتىيەكەن يىش تىردىكەت،  
بە بىروراي ھەندى جگه‌رهکىش ئەم سودانە ھەموو  
وەختىن وە هىچ گرنگىيەكىان نىيە و جگه‌رهکیشان  
بە خراپتىن دوژمنى ئە و كەسانە دادەنرىت كە  
تۇوشى بەر زبۇنە وە پەستانى خويىن بۇون، ھەندى  
كەس وەك خۇويەك سەيرى جگه‌رهکیشان دەكەن،  
خۇوش بە شىوهەكى گشتى يەكەم جار بە پىويسىتى  
دەست پىددەكەت، بۇ نمۇونە ئە و كەسانە رۆزى لە  
رۆزان ھەست بە هيلاكى و ماندووېتى دەكتات  
حەزىدەكەت تا درەنگى لە جىڭادا بىيىنەتە وە  
لەوانەشە پىويسىتى بەم مانەوەيە بىت، ئەگەر  
ھەستى بە هيلاكى و ماندووېتى كرد، بەلام ئەگەر  
ئەم ئارەزووە رۆز بە رۆز دووبارە بۇوەھە ئەوا رۆزانە  
مانەوەيە لە جىڭادا دەبىتە خۇو، كە زۆر جار پىيى  
دەلىن تەمەللى، تەمەللىش خۇويەكى نەوېستە،  
ھەروەھا ئە و كەسە دەست دەكتات بە جگه‌رهکیشان

## جگه‌رهکیشان

وا ههست دهکات پیویستی به شتیکه که میشکی ئارام  
بکات‌هو خوشحالی بکات و کاتیک توشی هه  
وروزاندندیک ببیت پهنا دهباته بهر جگه‌رهکیشان،  
ئهگه‌ر ههستی به که‌میک ئارامی و دلنيایي کرد  
دووباره‌د دهکات‌هو جگه‌رهی سییه‌م و چواره‌م...  
هتد به‌دوادا دیت، بهم شیوه‌هی ئه و خووه دروست  
دهبیت و به‌ردومام دهبیت و هنديک که‌سيش زور به  
توندی خووه‌پیوه دهگرن و ناتوانن وازی لیبینن،  
له‌مه‌شه‌وه زيان دهکه‌ويته‌وه، جگه‌رهکیشانیش وهك  
هر خووه‌کی دیکه دووجاری نه‌مانه، به مه‌رجیك  
نه‌بیت‌ه خوراکیک بو جگه‌رهکیش‌که که به‌هیزتری  
بکات و زیاتر هانی جگه‌رهکیش‌که بدات و سور بیت  
له‌سه‌ر جگه‌رهکیشان، جؤری ئه و بانگه‌وازه  
سەرنج‌راخکیش‌رانه‌ی كۆمپانیاكانی جگه‌ره دەیگریتە  
بەرو كارگه‌كانی پیشپەکی دەگەن لە پىنایو  
بەرھەمھینانی باشترين جگه‌رەدا كە تام و بۇنىکى  
خوشى هه‌بیت، هه‌رودها كۆمپانیاكانی پروپاگەندەو  
ریکلامەكان رۆلیکى گهوره دەبىن لە چەسپاندنى  
خووه‌جگه‌رهکیشان و بلا و كردنەوهى له‌نىو كۆمەلّد،  
باشترين پروپاگەندەو به هۆى رېگه‌كانی ریکلامەوه

## جگه‌هکیشان

وهکو گوڤارو رۆژنامه جيھانيه کان و راديو و  
تلەفزيون، فيستفالى سينه ماو شانۇكان له رېگەي  
لېخورپىنى ئوتومبىلەكانەوه وەك (تىمىز پالى)  
(پۆسمان)، يان ھەندىك لە كۆمپانيا كانى پىكلام  
رىكلامەكانىيان بە هوئى كەرسىتەكانى جوانكارىيەوه  
يان بە هوئى چەرخەكانەوه بلاودەكەنهوه، ھەروەها  
زۆربەي پاكەتى جگەرهى ئاسايى و جگەرهى چروتو  
سەبىلەكانى جگەره جوان و سەرنجراكىشەرن و زۆر لە<sup>1</sup>  
لاودەكان حەزى لىدەكەن، بە داخەوه ھەموويان بە  
پاستى پستەيەكى پىكەنیناوى ھەلددەگىن كە دەلىت  
(جگەرهكىشان هوئى سەرەكى نەخۆشىيەكانى دل و  
خويىنبەر و شىرىپەنچە.. هەتىد). ھەندىك لە پزىشكە  
دەروننىيەكان بە تايىبەتى لەم پالنەر و هوپيانە دوور  
دەكەونەودو ئەو هوپيانەش كە دەبنە هوئى  
جگەرهكىشان بە هوئى سايکولۆجيە قولەكانى  
دادەنپىن و پشت بە بىرۋارى زاناي دەرۇونناسى  
فرۆيد و پشت بە تىيۈرەكانى لە پزىشكى دەرۇونىدا  
دەبەستن، لەبەر ھەر هوئىكى نەزانراو و نادىيار  
مەترسىيەكانى جگەرهكىشان لاي ھەمووان زانراو و  
ئاشكرايە، بەلام ھىچ كاروبارىكى گرنگ

## جگه‌رکیشان

نه‌گیر او دته بهر بۇ کەمکردنەوەی بەكارهینانى جگه‌رە  
لە جىهاندا، هەروەھا لادانىكى رۇون و ئاشكرا لە  
گىرتى ئەو ئاگادار كىرىدەنەوە توندانەدا ھەيە بۇ  
قەددەغە كىرىدەنەندىك دەرمان كە لەوانەيە نىشانە  
لاودكىيە نەويستەكانى ھەبىت لە كاتىكىدا كە  
ئارەززوو يەكى زۆر بۇون و ئاشكراي بۇ تەندرۇستى  
ھەيە وەك جگەرەي چىرۇت، لېرەوە رۇون دەبىتەوە  
ئەو پالنەرو ھۆيانەي لەھەۋپىش باسماڭىرىن سادەن و  
دەتوانرىت لەناوبىرىن و دەستبەردارى بىبىن، نەمانى  
خوى جگه‌رکیشان ناسانە و بە راڭرى نامىنىتەوە لە  
بەردەم توناسى مەرۆڤىدا، دەتوانىن لەگەن ئەو  
پەۋپاڭەندانەدا بجهنگىت كە كۆمپانيا تايىبەتىيەكان  
گىرتوو يانەتە بەرۇ دەشتowanىن بلاپۇونەوەيان كەم  
بىكەينەوە.

## جگه‌رهکیشان

### وازهینان له جگه‌رهکیشان

**پیگه‌کانی وازهینان له جگه‌رهکیشان:**

زور هوکار هن که دهنه هوی چه‌سپاندنی  
خووی جگه‌رهکیشان و پشت بهستن پیی به تایبەتى  
له تەمەنی هەرزەکارى و له نیوان لواندا لهوانەش  
ھۆکارى دەرۈونى و كۆمەلەيەتى، لمگەل ئەوهشدا زور  
له جگه‌رهکیشەكان بۇ ماودىيەكى دوورو درېئز وازيان  
له جگه‌رهکیشان هيئاود به هۆى نالاندىيان بەدەست  
زور له گىروگرفته دروستىيەكانەوە بۇ ماودىيەكى  
دوورو درېئز، ئەمەش پېژەى مردن له نیوان ئەو  
پياوانەدا رۇون دەكتەوە كە له رۆژىكدا زىاد له ٢٠  
جگه‌ره دەكىشەن و له مانگى يەكمەدا راستەوخۇ دواى  
وازهینان له جگه‌رهکیشانەكە ئەم رېزەيە بەرزتر  
دەبىت پاشان پله به پله كەم دەكتات تا دەگاتەسى  
بەش پاش دە سال يان زىاتر له وازهینان له  
جگه‌رهکیشانەكە.

زور له جگه‌رهکیشەكان حەزدەكەن و واز له  
جگه‌رهکیشان بەھىن بەلام ناتوانن، له ولاتە

## جگەرەکیشان

یەکگرتووهوکانی ئەمەریکادا زیاد لە٪٨٠  
جگەرەکیش هەیە حەزدەکەن واز لە جگەرەکیشان  
بھینن، لەگەل ئەوەشدا کە پروگرامى تايىەت و  
چاودىرى وردىن ھەن و زۆر پىگەيانلى بەكاردىن  
بۇ پىشكەش كىرىنى راوېژو ئامۇزگارى بۇ  
جگەرەکیشەكان، ھەروەھا مەلبەندە تايىەتىيەكان  
ھەن بۇ وازھىننان لە جگەرەکیشان و پىگەكانى  
چارھەسى دەرۋونى بۇ ئەم مەبەستە بەكاردىن وەك  
گۆرىنى رەفتار يان خەواندىنى موڭناتىسى و پىگەكانى  
ئاماژىدان و شىكىرىنەوە دەرۋونى، و ھەندىئە لە  
نوقلە شىريينەكان وەك نەعناؤ بىنىشتە و چەرس پاش  
وازھىننان لە جگەرەکیشان بەكاردىت، لە پىگەكانى  
دىكەش وەك بەكارھىيانى ماددە كىميابىيەكان بۇ  
ناخوشىرىنى تامى جگەرەکیشانەكە لەو ماددانەش  
وەك گىراوە نىتراتى زىو بە پىژە (٪١)، لەم  
دوايىيەدا توپىزىنەوە چۈپەر لەسەر زۆر لە ماددەكان  
كرا كە بۇ مەبەستى وازھىيان لە جگەرەکیشان  
بەكارھىنران و بە پلهى يەكەم پشتى بەو وته  
بەنرخە بەست دەلىت: نىكوتىن ھۆى چەسپاندىنى  
جگەرەکیشان و پتەوەكىرىنى لە نىيون خەلگىدا،

## جگه‌رهکیشان

له به رئه وه زور له پسپوران ئهودیان پیش‌نیار کرد  
مادده‌ی نیکوتین بۇ بنیشت زیاد بکریت و بدریت به  
جگه‌رهکیش، پاشان ئەم مادده‌یه دروست کراو ناوی  
لینترا نیکوریت (Nicorette) که ودک حبی لوبیلین  
درکه‌وت، و له سه‌ر ئەم بنه‌رەتە درا بەو  
جگه‌رهکیشەکان بۇ ئەوهی یارمه‌تیان بادات واز له  
جگه‌رهکیشان بھینن، سەرزمیریارەکان دەریان خست  
ئەم مادده‌یه سەرکەوت‌نیکی باشی بەدەست ھینا به  
بەراوردکردنی له گەل قەدەغە‌کەرهکانی دیکەی  
جگه‌رهکیشاندا ودک حبی لوبیلین (Lobeline Pills)  
که ھەمان کاریگەری نیکوتینی ھەیە، ھەروەها زور  
بە باشى ئەو رېگایانە روون بوودوه کە لینۆرگەکانى  
نەھیشتى جگه‌رهکیشان (Swc) بەکارى دىئن بۇ  
سەرخستى کارەکەیان و له ھەممۇ و لاتانى جىھاندا  
ودک يەکن ئەويش له رېگەی لیدانى فليمە  
زانستىيەکان و ئامادەکردنی وانەکان و پىكھىنلىنى  
کۆمەلەکان بۇ و تویىزىرىن له گەل جگه‌رهکیشەکانداو  
یارمه‌تىدانىيان بۇ واژه‌يىنان لەم خوه زيان بەخشە،  
بەلام ھەندىيەك لەم کۆمەلەنە تەنەنها ئاگادارىيەکانى  
مەترسى جگه‌رهکیشان و زيانەکانى بۇ سەر

## جگه‌رهکیشان

تهندروستى گشتى بلاوده‌كهنهوه، له کاتىكدا كه  
هەندىيکى دىكە لەم كۆمهلآنە توپۇز و قسە له گەن  
جگه‌رهکیشەكاندا دەكەن بۇ زانىنى ئەو ھۆ  
پائىرالانە دەبنە ھۆى جگه‌رهکیشان پاش ھەول  
دەدەن قەناعەتىان پېبىكەن واز له جگه‌رهکیشان  
بەيىن.

پلانى پىنج رۈز (5daysplan) كە كۆمهلەي دان  
بەخۆداگرتى بەريتاني (B.I.S) پىشىيارى كردىبو،  
سەركەتون و سودى قەدەغە كەرنى جگه‌رهکیشانى  
دەرخستو ئەم پلانەش تەنها بۇ ماۋەپىنج رۈز  
بەردەواام دەبىتىو لەو ماۋەيدەدا جگه‌رهکیشەكە  
ھەموو رۆزىك پەيرەوى ئەو زانىاريە چاپكراوانە  
دەكتات كە لە نامىلەكەيەكى بچوڭدایە، بىرۇكەي  
پلانەكە بە شىيەپەكى كورتكراوه برىتىيە لە،  
ھەلمىزىنى نىكوتىن بەردەواام دەبىت بۇ ماۋەيدەكە  
بېرەكەي يەكسانە بە بىرى مانەوهى لە لەشدا، و  
پىويىستە بېرىكى زۇر ئاو بخورىتەوه بۇ پىزگاربۇون  
لەم نىكوتىنە، لېنۇرگەكان دەلىت سەركەوتنىكى  
باشيان لەم بوارەدا بەدىيەنناوهو ۸٪ى جگه‌رهکیشەكان  
وازيان له جگه‌رهکیشان ھىنناوه. له رېگەكانى دىكەي

## جگه‌رهکیشان

وازهینان له جگه‌رهکیشان، به‌كارهینانی رېگه‌ی  
لیدانی دهرزی چینییه، هەندیاک له تافیکردنەوەكان  
دەريانخستووه ئەگەر دەرزىيەکى بچوک لە كاتى  
جگه‌رهکیشاندا بکەيت بە گويىتدا ئەۋا ئەو نيشانە  
خوشانە كەم دەبنەوە لەو كاتەدا ھەستيان  
پىددەكەيت، دواترين و نويترين دۆزىنەوە دەرمانييکى  
نوبييە كە لەسەر شىيەدەرزىيەكە لە رېگەى سەمتەوە  
لە ماودىيەك لە دواي يەكەكانى سالىدا لىيدەدرىت بۇ  
قەددەغەكىدىنى جگه‌رهکیشان.

## رېكخراوه نىيودەولەتىيەكان و

### پىكلامەكانى جگه‌ره

لەژىر ناونىشانى پالنىھەرو ھۆكارەكاندا باسى  
ئەوەمان كرد چۈن كۆمپانيا كانى دوكەل و  
پروپاگەندەو پىكلامە تايىبەت و زۆر لە حەز  
وروژىنەرەكان و ھەممۇو رېگەو شىۋازەكان بەكاردىن  
لە پىنَاوى چەسپاندىنى خوى جگه‌رهکیشان لەنىو  
خەلکىدا، و خەلکىيان خستوتە گومانەوە دەربارەى  
ئەو زيانانەى كە جگه‌رهکیشان بۇ سەر تەندروستى  
گشتى ھەيەتى چونكە جوانكارى و سەرنجرەكىشان لە

## جگه‌رهکیشان

شیوازه‌کانی پروپاگه‌نده‌دا به کار دین بـو نمونه  
وینه‌ی حوش‌تیک یان ئه‌سپیک دخنه سه‌ر پاکه‌تی  
جگه‌رهکه مه‌بهست له مه‌ش نمودیه که حاله‌تیکی  
خوشی خه‌یال‌اوی له بیابانیکدا بدنه جگه‌رهکیشه‌که،  
ئه‌م هوکاره ئیحائیانه کاریگه‌ریه‌کی گهوره‌ی له‌سه‌ر  
ههندیک که‌س هه‌یه و وايان لیده‌کات له گیزاویکدا  
بخولینه‌وه که خه‌یاله، ئه‌مه‌ش ههندیک جار له‌و  
که‌سانه‌دا رووده‌دات که بـو یه‌کم جار دهست دهکه‌ن  
به جگه‌رهکیشان و به‌رده‌وام دهبن له سه‌ری له‌گه‌ل  
ئه‌وهی ئه‌و زیان و خراپانه‌ش ده‌زانن له  
جگه‌رهکیشانه‌وه ده‌که‌ونه‌وه، ئه‌وهی جیگه‌ی سه‌رنجه  
ههندیک له ولاته ئه‌سکه‌ندنافیه‌کانی و دك سوید له  
ریگه‌ی راگه‌یاندنه‌کانیه‌وه پروپاگه‌نده‌کانی جگه‌ره  
قه‌ده‌غه دهکه‌ن، هه‌روه‌ها له ئینگلتهر او تیتالیادا  
بـویان ده‌ركه‌وت ئه‌و زدره‌رو زیانانه‌ی له  
جگه‌رهکیشانه‌وه ده‌که‌ونه‌وه له‌سه‌رو سوده  
ئابورییه‌کانه‌وهن ئه‌ویش ده‌گه‌ریت‌هه‌وه بـو ئه‌و باج و  
قازانچه زۆرانه‌ی که له جگه‌رهکیشانه‌وه ده‌ستیان  
ده‌که‌ویت، له ههندیک له تویزینه‌وه‌کاندا ده‌ركه‌وت‌ووه  
وازه‌یانانی مليونیک که‌س له جگه‌رهکیشان سودیکی

## جگه‌رکیشان

گه‌ورهی بؤ گه‌راندونه‌تهوه که نه خوشیه‌کانی  
کؤئه‌ندامی هه‌ناسه‌دان و سوران و شیرپه‌نجه‌کان که‌م  
بوونه‌تهوه، هه‌رودها باری ئه‌و که‌سانه‌ش باش بووه  
که وازيان له جگه‌رکیشان هي‌نماوه و تيکرايی مردن  
به شىوه‌يىه‌كى بەرچاو كەم بووه‌تهوه، له ولاته  
پيشه‌سازىيە‌كاندا تيکراي جگه‌رە بە‌كارهاتووه‌کان  
نزيكەي (٢,٥٠٠) جگه‌رە بؤ يەك كەس له سائىكداو  
له كاتىكدا تەنها نزيكەي (٣٠٠) جگه‌رە دەبىت له  
ولاته تازه‌پىگەي‌شتووه‌كاندا ئەمەش ماناي وايه که  
پىخراوى تەندروستى جىهانى (Who) ھيواي به  
كۈنتۈل كردى قەدەغە‌كىردى بلا و بوونەوهى  
جگه‌رکیشان هەبىت له ولاته تازه پىگەي‌شتووه‌كاندا  
له كاتىكدا ئەمە ماناي بوونى بازاره بەناوبانگو  
گه‌وره‌كانه بؤ فروشتى بەرلوبومى كۆمپانيا‌كانى  
جگه‌رە جىهانى، له كۆبوونەوهىكى نزيكدا كه  
زماره‌كى زۆر له پسپۇرەكانى پىخراوى  
تەندروستى جىهانى له جىيىف لە خۇڭرتىبوو،  
دەركەوت ئەم پسپۇرانە گەشبين نىن به كاري  
بەرپرسەكان له ولاتانى جىهاندا چونكە بېيارىيکى  
بەهىز و تەواوى قەدەغە‌كىردى ئەم خووه

## جگه‌رهکیشان

زیانبه‌خشنه‌یان نهداوه که لنه‌نیو خه‌لکیدا  
بلاونه‌بیته‌وه، ئه‌ویش به هؤی ئه‌و باجانه‌وه‌یه دراوه  
به سه‌ر کومپانیاکانی پیشه‌سازی جگه‌ره و ئه‌و  
زه‌وبیانه‌ی به توتون چینراون ئه‌م باجانه‌ش  
قازانچیکی زوری بؤ ئه‌م ولادانه هه‌یه، لەگەن ئه‌وه‌ی  
جگه‌رهکیشان گیروگرفت و زیانی بؤ سه‌ر تەندروستى  
مرۆف‌هه‌یه و لە ئاستیکی نزیک و دووردا توشى  
سەرجەم خەلکى دەبیت بە تايىبەتى لە ولاته  
ھەزارەکاندا که پیویستان بەم جۆرە باجانه هه‌یه،  
پېكخراوه‌که پیشنىاري زورى پیشکەش كرد بؤ  
کەمکردن‌هه‌وهی هاندانى جگه‌رهکیشان لە نیوان  
خەلکیدا بە تايىبەتى لە جىهانى سىيەمدا لە رېگەی  
نوسىنى ۋاپسۇرتو توپۇزىن‌هه‌وه زانسىتىھەكان و  
بەكارهیئنان راگەيانىن دۆز بەو دروشمانەی کە  
کومپانیاکانی پەپەگەندەو پېكلامەكان هەلىدەگرن  
لە بلاوكىرىن‌هه‌وهی خوى جگه‌رهکیشان لە نیوان  
خەلکیدا.

### رۆلی پزیشکەكان

له گەن ئەوهشدا كە ژمارەيەكى باش لە  
پزىشکەكان جگەره دەكىشىن بەلام زۆربەيان  
مەترسىيەكانى جگەرهكىشانيان دەزانى و كەوتىنە  
ئەمرى واقىعەوە بە تايىبەتى لە ئىنگاتەرا كە  
توىزىنەوەيەك ئەنجام درا تىايىدا دەركەوت رېزەى  
تۇوشبوون بە شىرىپەنجهى سىيەكان لە نىوان  
پزىشکەكان و ئەو كەسانەدا كە وازىان لە  
جگەرهكىشان هىنناوە كەم بۇوەتەوە، بەلام زۆر بە  
داخەوە دەبىننин زۆر لە برا پزىشکە  
خۇشەويىستەكانمان ئامۇزگارى و رېنمایى پېشکەش بە  
نه خۆشە جگەرهكىشەكانيان دەكەن لە كاتىكدا خۇيان  
لە بەردەمياندا جگەره دەكىشىن، ھەندىكىش لەو  
پزىشكانە لەمە تىپەر دەكەن و رۆلە گرنگەكەى  
خۇيان فەراموش دەكەن و خۇيان جگەره پېشکەش  
بە نەخۆشەكە دەكەن، و رۆلى پزىشکەكان لە  
وازھىنان لە جگەرهكىشان بەم رېڭايانە خوارەوە

دیارىدەكرىت:

## جگه‌رهکیشان

۱- میژوویه‌کی دوروو دریز دهرباره‌ی  
جگه‌رهکیشانی ئهو کەسەی جگه‌ره دهکیشیت  
وهدگیریت.

۲- پرونکردنەوەی مەترسیه‌کانی جگه‌رهکیشان  
لەسەر تەندروستى گشتى.

۳- جەختىرىنەوە لەسەر سودەکانی واژھینان لە  
جگه‌رهکیشان.

۴- پېشکەشىرىنى ئامۇزگارى و يارمەتىدانى  
نەخوش لە رۇونكىرىنەوەی مەترسیه‌کانى  
جگه‌رهکیشان و پەيوەندىيەکەی بە نەخوشىي  
تاپەتىيەکانەوە ئەگەر ئەو كەسانە نەخوشى دل يان  
خويىنېرە تاھىيەکانىان هەبىت.

۵- يارمەتىدانى نەخوش لە رېگەی پرۇگرامىتى  
جىڭىر و پىك و پىكەوە بۇ واژھینان لە جگه‌رهکیشان.

## جگه‌رکیشان

### چى پاش واژه‌ینان له جگه‌رکیشان؟

له و توپرئىنه وانه‌ى له سەر ئە و جگه‌رکیشانه  
ئەنجام دران كە وازيان له جگه‌رکیشان هىنابۇو  
(X-Smoker) دەركەوت حالەتى دەروننىيان زۆر باشتى  
بۇوه و چالاكتى بۇون و هەلچۇون و تۈورپىيونىيان له  
چاوجاراندا كەم بۇتەوە، هەروھا خەويشيان قولۇز  
بۇوه و زمارەدى كاتزمىرەكانى نوستىنيان زىاتر بۇوه.  
تۆش ئەي ئە و كەسەي واخت له جگه‌رکیشان  
ھىنناوه بەيانيان له خەوەللىسايت ئىدى هەست بە و  
تامە ناكەيت كە جاران له دەمتدا هەستت پىددەكردو  
خۇشمۇيسىتىن كەس لىت دووردەكەوتەوە و  
دادانە كانت پاكتۇ بريقەدارتر دەبن و پىيوىستيان به  
پاكردنەوە له لاي پىزىشكى ددان نامىنېت، و بە باشى  
تامى خواردن دەكەيت و وا هەست دەكەيت ئارەزووى  
خواردنت باشتى بۇوه و هەروھا هەستى بۇن كردنت  
دەگەرىتەوە بۇ بارە سروشىيەكەي و بۇنى دەمت  
خۇشتى دەبىت، هەروھا چەند تىبىنېيەكى دىكەي  
زۆر پۇون و ئاشكرا پاش واژه‌ینان له جگه‌رکیشان  
دەردىكەون و دەك هەست بە و دەكوتىيە ناكەيت كە

## جگه‌رهکیشان

له نیوان ماوەیەك و یەکیکی دیکەدا ھەستت  
پىدەكردو تۇوشى دلەراوکى و ترسى دەكىد كاتىك  
تۇوشى نەخۆشىيەك يان زيانىك دەبۈويت لە  
كۆئەندامى سوپاندا، ئەگەر ھەوگىدىنى گىرفانەكانى  
لوت بىزازى كىرىبوويت لە پېر ئەم بىزازىيە كەم  
دەبىتەوھۇ لەوانەشە بە تەواوى نەمىنیت، ھەروھا  
خراب ھەرسىرىن و ئەلسەرى گەدە لە كاتى  
نانخواردىدا نامىنیت، ھەروھا خانمەكەم ئايا  
دەزانىت جگه‌رهکیشان زيانىكى زۆرى ھەيە بۇت  
جوانييەكەت تىك دەدات و زۆر لە چالاکى و گەشى  
دەموچاوت لە دەدات دەدات بىچگە لەو بۇنە  
ناخۆشەى لە دەمتەوھ دېت، ھەروھا ئايادەزانىت  
جگه‌رهکیشان دەبىتە ھۆى تىكدانى رېاندى  
ھۆرمۇنەكان كە كاردەكتە سەر ناسكى دەنگت؟  
لەبەرئەوھ خانمەكەم ئاگات لەمانە بىت و لە  
جگه‌رهکیشان دووربىكە وەرھوھ، چونكە ئەم نىشانانە  
پاش واژھىنان لە جگه‌رهکیشان نامىنن و نىشانەى  
زىندهچالاکى و جوانيت رۆز لە دواي رۆز لەسەر  
دەردەكەون.

## جگه‌رهکیشان

### **هیزو توانای بیروباوهر**

دەركەوت وازھینان لە جگه‌رهکیشان بۇ ماودى  
سالىك بە رېژەدى (%) ۲۰-۲۰ بۇو، بەلام زۆربەي ئەو  
كەسانە لە ماودى سى مانگى يەكەمى پاش وازھینان  
لە جگه‌رهکیشانەكە جارىتى دىكە دووبارە دەست  
دەكەنەوە بە جگه‌رهکیشان، پیویستە ھەموو  
جگه‌رهکیشىك توانا بەرنە بەر خۆيان و واز لە  
جگه‌رهکیشان بىنن بە تايىبەتى ئەو كەسانەى  
حالەتىان مەترسىدارە ئەوانەش كە بە دەست  
نەخۆشىيە درېزحايىنهكاني كۆئەندامى ھەناسەدان و  
نەخۆشىيەكانى دل و خويىنەرەكانەوە دەنالىين يان لە  
كاتى سكپریدا، بەلام ئەو نەخۆشانە ناتوانان واز لە  
جگه‌رهکیشان بىنن ئەبىت جگه‌رهکیشانەكە كەم  
بکەنەوە لە رېگەي كەمكەنەوە ڙماھى ئەو  
جگه‌رانە لە رۇزىكدا، يان دەتوانن ئەو جگه‌رانە  
بکېشىن كە بىرىكى كەمتر نيكوتىن و مادددى قەترانيان  
تىدایە يان كەمتر دوكەلى ئەو جگه‌رانە ھەلبىزىن،  
بەلام لە قۇناغى ھەرزەكاريدا قەدەغەكردنى تەواوى

## جگه‌رهکیشان

جگه‌رهکیشان له سه‌رهتادا باشتین پرۆگرامه ئەویش  
له رېگەئ وانه وتنه‌وهى مەترسیه‌کانى جگه‌رهکیشان  
لەسەر تەندروستى گشتى و به گران واژھینان لىپى  
بەه و هەرزەكارانەي جگه‌ره دەكىشەن هەروەها  
دەتوانرىت جگه‌رهکیشان له كاتى كاركىردىدا يان له  
چىنييکى ديارىكراو له خەلگى قەددەغە بىرىت وەك  
قەددەغە‌كىرىنى جگه‌رهکیشان له پزىشك و مامۇستا له  
كاتى دەوامى رەسمىيدا چونكە ئەوان پىشەپەرىدوي باشنى  
لەوددا، يان قەددەغە‌كىرىنى جگه‌رهکیشان له كاتى  
لىخورىنى نۇتۇمبىلى گەورەو پاسەكانداو ئەم  
قەددەغە‌كىرىنىش لە بنەرەتدا هەر ھەبووە بەلام  
زۆربەي خەلگ پىسى پابەند نابىن و پەپەرىدوي ناكەن،  
بەلکو زۇر كەس دەستدرىزى دەكەن لە  
ئۇتۇمبىلىكاني گواستنەوهى ناو خۇويىدا جگه‌ره  
دەكىشەن و ناتوانى ۵ يان ۱۰ خولەك جگه‌ره نەكىشەن  
بەمەش ھەموو كەسانى دىكەئ ناو ئۇتۇمبىلەكە بە  
گەورەو بچۈوكەوە فەراموش دەكەن، ھەندىيەك لەو  
جگه‌رهكىشانەش بە ئەنۋەست دوکەلى جگه‌رهكانيان  
دەكەن بەسەر ئەو كەسانەدا دانىشتۇرون بە تايىبەتى  
ئەگەر ئافرەت بۇون لەوانەيە بە بىرۇاي خۇي ئەمە

## جگه‌هکیشان

پوالتیک بیت له پوالتەکانی کەشخەیەتى و  
رۆشنېرى يان پىگەيەك بیت له پىگەکانى حەزو  
وروزاندن، و ئەم بىرباودە ھەلەيە چونكە له نرخى  
جگه‌هکیشەكە كەم دەكاتەوە و بە چاوى رق و كىنەوە  
له لايەن خەلکىھەوە سەيرەدەكىت، كىردارى  
قەدەغەكىدىنى جگه‌هکیشان كىردارىكى زۇر ئالۇزەو  
ھەولۇ و كوششىكى زۇرۇ يارمەتىيەكى باشى دەويىت له  
لايەن ھەموو چىنە كۆمەللايەتىيەكەنەوە، ھەروەھا  
پىيوىستى بە هوشىاركىرنەوە ھەيە له پىگەي  
نوسىنى راپۇرتە زانستىيەكەنەوە يان له پىگەي  
بەكارھىنانى دەزگاڭاكانى راگەيانىنەوە وەك  
تەلەفزىيون بۇ بىلەك دەرىنەوە پەرسەيەك دې بە  
پەپەگەندەي جگەرەو ئەو ژەھرانەي كە  
كۆمپانىاكانى پىكلام بىلەن دەكەنەوە، لەگەن  
ئەوەشدا شتىكى بنەرەتى دەمىننەتەوە پىيوىستە  
باسېكىت و مەرۋە بەبىن ئەوە ناتوانىت واز له  
جگه‌هکیشان بەھىنەت يان لىلى دووربىكەۋىتەوە  
ئەویش ھىزۇ توانى بىرباودە كە پۇلىكى  
كاريگەری لەم بوارەدا ھەيە، بە ھىزۇ توانى  
بىرباودە ھەموو كارىك ئاسان دەبىت و تەنگو

## جگه‌رهکیشان

چەلەمەکانى لە ھەموو بوارەکانى ژيانى رۆزانەماندا  
نامىئىن، ھىچ بۇ جگەرهكىشان نەماوهتەوە تەنها ئەوە  
نەبىت كە لە بەرددەم ھىزۇ توانى بىر وبابەرى پتەوى  
مرۆڤ و خۇرپاگىرىكە كە نابەزىت سەر بىنەۋىنىت،  
ئەو كەسەى بىريارى واژهىنان لە جگەرهكىشان دەدات  
دەتوانىت جارىك و جارىكى دىكەش ئەمە بکات  
ئەگەر بە شىۋەيەكى تەواوەتى نەك پلە بە پلە وازى  
لە جگەرهكىشان ھىئنا، چونكە جگەرهكىشان خوھ  
نەك راھاتن، خوش زوو لەناودەچىت و دەشتowanىت  
بە ئاسانى وازى لېبەئىرىت و تەنها پىويىستى بە دان  
بەخۇداگىرن و ھىزۇ توانى بىر وبابەرى پىاوە..

### مراجع الكتاب العربية

- ١- سيجارتك كم تكلفك من صحتك ومن حبيبك  
إعداد/ رمزيه احمد النجم، الدكتور علاء الدين عبدالعزيز.
- ٢- التدخين والصحة العلية (المجلة الطبية السعودية- المجلد ٥ العدد ٣ تموز ١٩٨٤ م) تأليف/  
ريتشارد ملهيون.
- ٣- كيف تبطل التدخين- جمع وتنسيق حسين عاصي دار الاندلس للطباعة والنشر- بيروت الطبعة السادسة- بيروت لبنان ١٩٧٩.
- ٤- التدخين وسرطان الفم والرئتين والمثانة تأليف  
الدكتور صباح ناصر العلوجي ١٩٨٤ م دار القadesia للطباعة.
- ٥ دراسة عن زراعة التبوغ العراقية وآفاق تطويرها الامانة العامة للادارة الزراعية والاصلاح الزراعي الهيئة العامة لزراعة وتحسين التبوغ ١٩٨١ م.
- ٦- نشرة علمية عن اضرار التبغ على غير المدخنين.

## جگه رہکیشان

المقال مترجم من مجلة الصحة الدولية العدد  
الاول- كانون الثاني ١٩٨٣- شعبة الطب الوقائي مديرية  
الامور الطبية ٦ شباط ١٩٨٣.  
٧-جريدة الثورة العدد ٥٤٨٣ - ١٩٨٥/٥/٢٢ لماذا  
يسكب التدخين السرطان- اعداد مهند فالح.

### **مراجع الكتاب الاجنبية:**

- 1-Harri Son's Principles of internal medicine  
Ninth Edition Isselbacher, Adams Braun wald  
peiersdorf wilson 1979.
- 2-Clinical pharmacology by D. R Laurence  
Fourth Edition 1977.
- 3-Word health the magazine of the- who June  
1979 – Smoking – a- man – made dragon by Nedd  
willard.
- 4-Bailey and love's short Practice of surgery  
seventeen th Edition Revised by A. J Harding rains  
and H David Ritchie london H- K. Lewis and Co.  
Ltd. 1977.

## جگه‌رکیشان

### پیروست

۵	پیشه‌کی
	بهشی یه‌که‌م
۷	۱- گورته‌یه‌کی میزرووی دهباره‌ی جگه‌رکیشان
۱۴	۲- میزرووی توتنه عیراقيه‌کان
۱۵	۳- تیننیه کشتوكالیه‌کان
۲۰	۴- پیکهاته‌ی دوکه‌لی جگه‌رهو خاسیه‌تله‌کانی
۲۵	۵- پیکهاته‌ی کیمایی که‌لاکانی توتن.
۲۶	۶- کاریگه‌ری فسیولوچی دوکه‌لی جگه‌رده.
۳۴	۷- ژهراوی بون به دوکه‌ل.
۳۶	۸- ژهراوی بون به نیکوتین.
	بهشی دوووه:
۴۰	۱- جگه‌رکیشان و نه‌خوشیه‌کانی کوئه‌ندامی هه‌ناسه‌دان.
۴۵	۲- جگه‌رکیشان و شیرپه‌نجه‌کان
۵۲	۳- جگه‌رکیشان و نه‌خوشیه‌کانی داً و خوینبهره تاحیه‌کان.
۵۴	۴- جگه‌رکیشان و رهقبوونی خوینبهرکان.
۵۶	۵- نه‌خوش ببر.
۵۸	۶- هولیلیه‌ی له توتنه‌وه پهیدا ده‌بیت.

## جگه‌رکیشان

۵۹	۷- جگه‌رکیشان و ئەلسەرى گەددو دوانزەگرئى و كىشى لەش.
۶۰	۸- جگه‌رکیشان لە ماودى سكپریدا.
۶۳	۹- جگه‌رکیشان و كۆئەندامى دەمارو ھەستەكان.
۶۵	۱۰- ھەلەمژىنى خۇنەويىسى تۈكەن (جگه‌رکیشانى خراب).
۷۰	۱۱- نىرخى جگه‌رکیشان
	بەشى سىيىەم
۷۲	۱- سىيەتەكانى جگه‌رکىش
۷۶	۲- حبۈرى جگه‌رکیشان
۷۹	۳- پالىنەرو ھۆكارەكانى جگه‌رکیشان
۸۵	۴- وازھىننان لە جگه‌رکیشان